

*Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!*



Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians

Vol. 95 — No. 8

(USPS 024100)

# AMERICA

## — AMERIŠKA DOMOVINA —

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

ARLINGTON, VA 22201-2537  
APT. 1406  
1301 N. COURTHOUSE RD.  
MILAN KRAVANJA

E  
U.S. POSTAGE PAID  
50¢

AMERIŠKA DOMOVINA, FEBRUARY 25, 1993

ISSN Number: 0164-680X

## Poticas Plentiful in Indiana

by Paul Barbarich

Maybe it's the fun of cleaning hundreds of pounds of walnuts every year. Or perhaps they just enjoy getting up early and going to bake poticas, rather than staying at home in a nice warm bed. There is a lot of speculation about this phenomenon, but Carolyn Lackner of Holy Trinity Church in Indianapolis knows just why the potica bakers here show up at the school most Monday mornings of the year.

"They do it for the church. It's their commitment to Holy Trinity that keeps them coming back every week," she says.

You see, Carolyn Lackner and Joanne Domagalik are the ring leaders of Holy Trinity's merry group of potica bakers. Currently there are 13 women volunteers who bake over 1,500 loaves of potica every year in Indianapolis. For 18 years now, women volunteer bakers from the parish (some are Slovenian, and some not) have been baking potica at Holy Trinity Church. With more volunteers than ever before, these dedicated souls probably bake more poticas than just about anyone anywhere.

Years ago, after one incredibly successful bake sale, some of the women in the parish started baking poticas in their homes and would offer them to the Altar Society for sale. Their product was in demand. Others would sell their own poticas and then give the proceeds to the Holy Trinity Altar Society.

This went on for a long time until one day the ladies put their heads together and decided they could produce more and make more money for the church if they would combine their efforts and bake once a week in the school kitchen.

The group started with six women and has increased to today's high of 13 and like a well oiled machine, two pound loaves of potica are cranked out of the kitchen on Monday mornings, nine months a year, 48 loaves a week.

The carefully guarded Holy Trinity potica recipe has been standardized over the years retaining what the women felt were the best qualities of the various recipes circulating around the neighborhood. The word got out and now these dear women fill orders from all around the city. All this work is for the church.

Originally, the ladies brought with them their own equipment, but over the years the women have been able to buy new equipment including a new oven, two freezers, a refrigerator, and a new floor for the Holy Trinity School kitchen.



Recipes from potica sales in addition to the other fundraising efforts of the Altar Society, bring in approximately \$16,000 for the parish every year, an increasingly large portion of the parish budget.

Commitment to produce this amount of potica every year is hard to come by, especially when you consider that most of these ladies are older. Their ages range from a young 61 to 83 years. The advancing years of many bakers has some of the volunteers worried that there won't be enough interested women to replace any retiring members of their group in the future. Time will tell.

However, we do salute our potica bakers of 1993 Carolyn Lackner, Joanne Domagalik, Sophie Radi, Natalie Cervo, Mary Barbarich, Rachael Updike, Elizabeth Bybee, Frances Fisher, Anne Fletcher, Julia Spanovich, Louise Radez, Pauline Turk, and Georgia Kelly.

Ready to tackle their specialized jobs, the women report to baking at about 7:00 a.m. Each phase of the project is completed by different women, so of all the volunteers, only a couple know the entire process from start to finish, and the complete recipe that has made Holy Trinity potica famous (in Indianapolis anyway).

By 10:30 a.m., the poticas are rolled and are in the pans awaiting baking. Most of the women leave for home, while a few remain behind to bake the loaves, and to start cleaning the raisins and the walnuts for the following week. With this many years of experience under their aprons, it would be hard to find a more efficient group.

The holidays are always busy times for the potica bakers with over 500 loaves being baked for this past Christmas alone. Usually the months of January, July, and August are taken off to give the bakers a much needed rest. With only word of mouth advertising, the volunteers have more than enough orders to keep them busy every year. Deadlines are set for Christmas and Easter potica orders.

What does the future hold for this group? Hopefully, more younger and dedicated volunteers will step forward to keep the potica baking alive. The group has also discussed compiling a "How To" video for the Holy Trinity Potica Recipe to be sold as gifts as an instructional video.

Although they do not accept orders from outside the city, if you are in town and you are hungry for a great loaf of potica, give them a call at 634-2289. They might just be able to help you out.

### Delegation from Ljubljana to visit

A four member delegation from the City of Ljubljana will be visiting Cleveland from Sunday, February 28 to Wednesday, March 3.

Members of the delegation are Mr. Drago Jancar, a leading Slovenian writer, recipient of this year's most prestigious Preseren award, Dr. Janez Kranjc, professor of Law at the University of Ljubljana, Ms. Ida Sadelj and Mr. Dimitrij Kovacic, members of the City Administration.

The delegation will give an overview on the most recent developments in Slovenia on Tuesday evening at 7:30 at the Slovenian National Home on Holmes Avenue.

The public is cordially invited.

—Slovenian Consulate

### Slovenian School 40th Anniversary

St. Mary's Slovenian Language School on Holmes Avenue in Collinwood is celebrating its 40th anniversary this year at its annual dinner this Sunday, February 28, following the 10 a.m. Mass.

The delicious meal, served family-style will consist of breaded pork chops and Swiss steak, side dishes, salad, and dessert. The dinner will be served from 11:30 to 1 with carry-outs available.

The donation is \$10 for adults and \$4 for children. Tickets are available by calling 943-0621 or 481-3768.

## American Red Cross Needs You!

I would like to take this time to remind all American Home readers that March is Red Cross Month. It is a time when all should call to mind the vital services the Red Cross provides.

We provide disaster relief and blood services, also offer CPR and first aid training, water safety and life saving, job training, AIDS education and prevention, transitional housing and services to military families.

In the past year the Red Cross has dealt with a record number of disasters and emergencies both locally, nationally and internationally.

Red Cross emergency service teams assisted and counseled friends and families of passengers on US Air Flight 405 which crashed in New York in March, 1992.

A friend in need is a friend indeed - that's the American Red Cross at devastating times for the victims of floods, hurricanes, fires, blood donations, just all types of emergencies.

Of great importance and urgency at this time is the Red Cross involvement with local committees and the Croatian Refugee Relief Center in sending a 48 foot truckload of hospital beds, toys, school and hygiene supplies and clothing, which they so desperately need, to an East coast port and then shipped overseas to Bosnia. All on a volunteer basis, including transportation.

Thanks to the support of the

community, the Red Cross will be able to continue helping others for years through efforts of its nearly 5,000 volunteers and professional staff.

I encourage anyone who has ever considered lending a helping hand to the Red Cross to call the Office of Volunteer Personnel at 431-3334 and find out how you can help.

Ann M. Opeka  
Volunteer

## MADE IN THE USA

*I heard a friend complaining said he lost his job today sounded like he lost his faith in the good old USA. So, I paid my friend a visit and this is what I found almost everything he bought last year came from foreign ground.*

*A German car was in his yard his TV was made in Japan his shirts were made in*

*Hong Kong his sweater in Ireland.*

*His shoes were made in Italy his tie in ol' Norway; but whatever happened to the goods made in the USA.*

*The factories are busy in Germany and they are busy in Japan Hong Kong labels are everywhere and so are made in Thailand. Maybe you'll start thinking the way I did today and you'd buy more goods made in the USA.*

—Vera Sebenik

## 100 Words

### More or Less

by

John Mercina

## LENT - 1993 !

ASHES WERE PLACED ON YOUR FOREHEAD, BUT DID YOU GET THEM BECAUSE IT WAS THE "IN" THING TO DO? WAS IT BECAUSE YOU WERE TRYING TO SHOW THAT YOU WERE A "PRACTICING" CATHOLIC? ON THE WAY TO CHURCH YOU PASSED A MAN WITHOUT LEGS, SITTING ON THE SIDEWALK AND BEGGING FOR A DOLLAR. YOU CRITICIZED A TEENAGE GIRL HUSTLING ON THE STREETS TO SUPPORT HERSELF AND HER YOUNG CHILD. YOU AND I PROMISED TO FAST AND ABSTAIN FROM MEATS ON THE FEW DESIGNATED DAYS - BUT WHAT ARE WE DOING IN A POSITIVE WAY? SLIP AN EXTRA TEN DOLLARS FOR THE OLD SISTER MARY ALDA WHO WAS YOUR NOTRE DAME NUN IN GRADE SCHOOL AND IS NOW IN A NURSING HOME. VISIT AND HAVE A KIND WORD WITH JANEZ OR ANA IN THE SLOVENIAN HOME FOR THE AGED. DO A GOOD DEED A DAY AND YOU WILL HAVE THE BEST LENT EVER.

## Kucan Visits Pope John Paul II

Ljubljana, 21 February (STA) — With President Kučan visiting Pope John Paul II the Republic of Slovenia and the Vatican confirmed relations on the highest level, established on 13 January 1992 when the Holy See recognized the independent and sovereign state of Slovenia.

Slovenia's Foreign Minister Lojze Peterle and Emilio Colombo, Italian Foreign Minister cut the ribbon at the Neblo local border crossing in the Goriška Brda hills, thus making a new international border crossing.

The Slovenian nominated Janez Sirše, the former Minister of Tourism in Drnovšek's last government, as director of the Security Intelligence Service, and Mile Šetinc, the LDS deputy, as director of the Office of Information.

### Meeting With Pope

#### In More Detail

Last Friday the President of Slovenia, Milan Kučan met at the Vatican with the head of the Roman Catholic Church, John Paul II for the first time in an official capacity. The Slovenian president used the opportunity to express gratitude for the efforts made by the Holy See and the Pope

in the Slovenian independent process.

The Pope stressed during the meeting with the Slovenian delegation, which included Minister of Foreign Affairs Lojze Peterle, the danger of nationalism which could lead to tragedies, such as we are witnessing in the territory of the former Yugoslavia, particularly in Bosnia-Herzegovina.

He expressed his approval of the democratization processes taking place in Slovenia and his trust that the status of the Church in Slovenia would continue to be treated in accordance with the constitution and constructive dialogue.

Kučan and Peterle also met with Italian President Luigi Scalfaro and the Secretary of State of the Vatican, Angelo Sodano, who gave his assurance that the Holy See would look into the Razkrižje issue using all its authority and responsibility.

The visit of the Slovenian president to the Vatican received wide coverage with the Vatican L'Osservatore Romano publishing several pages on the speeches given by Milan Kučan and Pope John Paul II upon their encounter, in Italian and Slovenian, as well as an extensive article on Vatican-Slovenian relations.

The two Slovenian leaders were accompanied by their wives, Štefka Kučan and Branka Peterle during the two-day stay. The Slovenian Ambassadors to the Vatican and Italy, Štefan Falež and Marko Kosim were also present.

### New Banknote

Ljubljana, 18 February (STA) — On Monday, 22. February, the Bank of Slovenia will put into circulation a new 200 tolar banknote. The dimensions of the banknote are 144 x 72 mm. It features a portrait of the composer Jacob Gallus.

### Slovenia's Future

Ljubljana, 18 February (STA) — In Ljubljana the project "National Program for Quality in the Republic of Slovenia" was presented.

At the presentation ceremony speeches were given by President Kučan, President of the Slovenian Academy of Arts and Sciences, Dr. Franc Bernik, Archbishop of Ljubljana and Metropolitan, Dr. Alojzij Šušter, President of the Slovenian Chamber of Economy, Dagmar Šušter, Minister of Science and Technology, Rado Bohinc and the head of the project, Mitja Borko.

In his speech Kučan stressed that introducing basic market elements - regardless of how demanding the process may be - is the main precondition for Slovenia's success. The basic question is, says Kučan, whether Slovenia can, with a competent macro-economic policy which would guarantee stable conditions for the economy, accelerate its development and catch up with developed countries.

Theory and research indicate that stabilizing macroeconomic trends is a necessity, and that only this will facilitate the economic reconstruction needed for the economic growth and competitiveness of the Slovenian economy, and improve the standard of living of the Slovenian population.

### No Paper April 1

There will be no American Home newspaper printed on Thursday, April 1 — No fooling. The two editors will be out of the state. The Domovina will resume its regular printing during the second week of April.

## Scholarships for Study in Slovenia

The Ministry for Education and Sports, part of the government of Slovenia, has faxed us the following scholarship offer. We urge anyone interested and meeting the requirements listed to follow up on this opportunity. Note that we do not have any more information than is contained in the offer, so you would need to contact the ministry for more data. The address, telephone and fax numbers are listed at the bottom of the article.

Dr. Rudolph M. Susel

### SCHOLARSHIP OFFER

The Government of the Republic of Slovenia

invites applications for scholarships for Slovenes living abroad and/or their children for the 1993/94 academic year.

The scholarships are offered for the following types of study:

1. Undergraduate studies at a university of Slovenia (for candidates who are under 25 years of age upon registration).
2. Shorter three-month to one-year specialized courses for college and university graduates, with priority given to the fields of Slovene language, ethnography, cultural, social, and political geography, musicology, art history, and history.
3. Postgraduate studies at a university in Slovenia (for candidates who are not older than 28 years of age and who have achieved a minimum 80% average in their undergraduate studies).
4. One-year intensive courses in the Slovene language for foreigners.

Upon a candidate's request, we can guarantee room and board in a student dormitory.

The scholarships are intended for students of Slovene descent who are prepared upon their return home to cooperate actively in the preservation of the Slovene language and wider cultural heritage, and to cooperate in the establishment of many-sided contacts with the Republic of Slovenia, primarily in areas with larger numbers of Slovenes and their children.

All applications must be accompanied by:

- A handwritten statement including purpose of study and an autobiography including a description of previous studies and involvement in Slovene organizations and institutions;
- Birth certificate (photocopy);
- References from Slovene associations in which the candidate or his parents are members, and other relevant letters of reference, such as letters of reference of the Conferences of the Slovene World Congress (this latter is not active in the U.S., but letters from other recognized Slovene organizations surely would suffice. R.M. Susel).

In addition:

For study under point 1: a photocopy of final examination grades and a complete secondary school transcript.

For study under point 2: a photocopy of the college or university diploma.

For study under point 3: a photocopy of the diploma, a reference from a professor in the relevant field of study, an outline of the program and field of specialization the candidate intends to pursue, and an undergraduate grade transcript.

The application and the required documents must be sent by June 30, 1993, to:

Ministry of Education and Sports,  
Župančičeva 6, 61000 Ljubljana, Slovenia  
Tel. (from U.S.) 011-38-61-154-208  
Fax. (from U.S.) 011-38-61-214-820

Dr. Slavko Gaber  
Minister of Education and Sports

**Gateway GM Manor**

Apartments

Florence J. Ross  
Manager

4 Gateway Drive (216) 383-1459  
Euclid, Ohio 44119



**(216) 383-1459**

COME TAKE A CLOSER LOOK AT THE GATEWAY MANOR, EUCLID'S NEWEST APARTMENT COMPLEX FOR THOSE WHO WANT TO BE FREE OF HOME MAINTENANCE AND EXPENSES.

#### EACH MANOR SUITE OFFERS COMFORT AND CONVENIENCE:

- ALL ELECTRIC KITCHENS
- WALK IN CLOSET
- FULL CARPETING

#### AMENITIES INCLUDE:

- 24 HOUR SECURITY
- LIBRARY
- ACTIVITY ROOM WITH BACCI/ BALINCA COURT AND SWIM SPA/JACUZZI
- ALL UTILITIES INCLUDED (EXCEPT TELEPHONE & CABLE)

**'THE WAY TO GO'**

22078 LAKESHORE BOULEVARD  
EUCLID, OHIO 44123

Unique Vacation  
Specialists

We Book Corporate and Pleasure Travel Reservations  
AIRLINE \* CRUISES \* RAIL \* Call Us For Cruise Specials  
Donna Lucas, owner

**261-1050**

Electronic Filing

**800★TAX  
REFUND**

18975 Villaview Road • Cleveland, OH 44119  
1-800-TAX REFUND

Anton M. Lavrisha

(216) 692-1172

## Fixed-Rate Home Equity Loans



**No Closing Costs or Fees**  
(Limited-time offer)

- Loans from \$5,000 to \$100,000 based on the equity in your home
- Terms to fit your budget
- Fast approval

**8.50%**  
Annual Percentage Rate

Rate subject to change without notice

**METROPOLITAN SAVINGS BANK**

Your Friendly Neighborhood Bank

- |                                     |          |  |          |
|-------------------------------------|----------|--|----------|
| • Chesterland 12595 Chillicothe Rd. | 729-0400 | • Shaker Hts. 20200 Van Aken Blvd.     | 752-4141 |
| • Cleveland 920 E. 185th St.        | 486-4100 | • South Euclid 14483 Cedar Rd.         | 291-2800 |
| • Cleveland Hts. 1865 Coventry Rd.  | 371-2000 | • Willoughby Hills 2765 SOM Center Rd. | 944-3400 |
| • Euclid 1515 E. 260th St.          | 731-8865 |  |          |
| • Pepper Pike 3637 Lander Rd.       | 831-8800 |  |          |

Metropolitan Savings Bank of Cleveland • Member FDIC



# Jadran has busy year

On January 2, Jadran Singing Society started the New Year with a party after Christmas. We had a few guests from Zagorje ob Savi, Slovenia. Sandi Ceško and Livia Dolance were visiting here for a couple of weeks, also with them was Vlado Dimovski, a doctoral student from Cleveland State University.

As our 72nd year passed by, we have many fond memories, and yet some sad times, too. On March 15, 1992 many of us attended the Man and Woman of the Year banquet to help honor our member and past president Florence Unetich, who received her award for being selected Woman of the Year for the Slovenian Workmen's Home.

Our spring presentation of "Carnival in Slovenia" which was held on April 4, was a huge success. Also during this same month, some of our members, along with all choral groups from Cleveland, gathered at the Slovenian National Home for a spontaneous celebration in honor of the United States recognition of the independence of Slovenia.

The month of May was another busy time. We performed our "Carnival in Slovenia" for the residents in the Slovene Home for the Aged. While our Button Boxers entertained, we had some refreshments.

On Sunday, May 17, we boarded the bus for a trip to Greensburg, Pa. We were invited by Franca Sylvester from

the American Slovenes, to appear in their Spring Concert, to celebrate the 50th anniversary of American Slovene Day and the 45th anniversary of the American Slovene Radio Hour.

Once again we presented the "Carnival in Slovenia" in the Greensburg Garden and Civic Center. It was an honor to be on the same program with the Korotan Chorus from Washington, D.C. and the Slovenian Heritage Association, a truly beautiful program. We thank Franca Sylvester and the American Slovenes, for the invitation, the great hospitality and food, and a very memorable day.

As we took our summer hiatus, we went on our annual trip to Wooster College to see Gilbert and Sullivan's Gondoliers, performed by the Ohio Light Opera Association. As always, a wonderful show.

Coming back from our summer break in September, we helped support by purchasing tickets and housing the Franc Marolt Dancers, who appeared here in Cleveland for two concerts. We had our annual picnic at the Canterbury Clubhouse, and participated in the Grape Festival at the SNPJ Farm.

Many of us attended the Dinner Dance on October 18, honoring Woman of the Year Florence Unetich for the Slovenian Workmen's Home.

"Na Sonci Strani Alp" was the theme for our fall show on November 14. This program was dedicated to the In-

dependence of Slovenia, with singing songs from different regions. After the program we were treated to the toe tapping tunes of the Benzyl Rathbone Combo. Many thanks to Benzyl and the busload of friends who came with him. We are looking forward to seeing you all again. Benzyl Rathbone will return for our Fall program, November 13, 1993.

In the course of the evening we were surprised by a very generous donation from the Frances and Jane S. Lausche Foundation, made in memory of Senator Frank J. Lausche. The check was presented to our President Betty Rotar by James V. Debevec, president of the foundation and his wife, Madeline, secretary. Thank you and it was an honor.

We come to a full circle in the month of December. We performed a Christmas program on December 10, at the Euclid Public Library for the American Association of University Women, the Euclid Branch, and on December 16, repeated the same program at the Cardinal Retirement Village.

Earlier this year, Jadran members were saddened by the loss of three very dear friends and supporting members, Juliana Kobal, Ernest Tibjash and Jack (Sonny) Rotar. This was a great shock to the Jadran family, but one thing to remember, we will always have fond memories of them. Once again, our sincere sympathies to all of the families.

We support many groups by purchasing their tickets and ads. We donated \$1,000 to the Slovenian Workmen's Home, \$100 to the Cleveland Ljubljana Sister Cities Committee, \$100 to the Slovenian Refugee Fund, \$100 to the Slovene Home for the Aged, and \$25 for the Christmas Tree ornament.

Many thanks to our wonderful supporters for their monetary donations: Tony Petkovsek, Franca Sylvester and the American Slovenes, George Knaus, AMLA, Joe and Joyce Plemel, Mary Kaferle, Mary Tomsic in memory of Pete Tomsic, and to our very generous anonymous donor.

We appreciate the support we get from Tony Petkovsek, the Bucars and George Knaus on the radio and the publications: American Home, Prosveta, News Herald, Scoop, and the Euclid News Journal.

Our heartfelt thanks to

Enika Zulic and Tony Fortuna for the use of the easels and the beautiful posters at our November program. Also to George Knaus for videotaping the entire show and evening of dancing.

As we go into our 73rd year, we hope for another productive one. On January 6 we had our annual meeting and election of officers. The 1993 slate remains the same: President Betty Rotar, Vice President Don Gorup, Treasurer Frank Bittencourt, Recording and Corresponding Secretary Dolores Dobida, 929 Connor Dr., Eastlake, OH 44095, tel: 951-1694. The auditors are Dorothy Gorup, Clarence Rupar, and Valerie Traska. Our director Reginald Resnik and our piano accompanist is Alice Cech. We meet every Wednesday night at 7:30 p.m. until 9:30 p.m. at the Slovenian Workmen's Home in Room 3.

At the annual meeting of the Slovenian Workmen's Home, a letter of intent was presented to the Board of Trustees, that Jadran Singing Society will pay for improvements of the stage lighting at the cost of

\$1,000 or more. We are donating \$100 to the Slovenian Consulate Office to help defray costs in purchasing furniture.

On April 17 Jadran Singing Society will present their spring program Večer Na Vasi (Evening in the Village) to be held at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road.

Dinners will be prepared by Steffie Smolik and her crew. Serving will begin at 5:30 p.m. until 7:00 p.m. Program begins at 7:00 p.m. and music for dancing to follow by the Fred Kuhar Orchestra. Tickets are \$15.00 each.

You may make your reservations by any Jadran member, or by calling Angela Zabrek at 531-3979, Betty Rotar at 481-3187 or yours truly Dolores Dobida at 951-1694.

At this time I would like to make mention and welcome some new members, whom we are very happy to have: Henry Kapel, Harry Volpe, Joe Wojtila, and Fred and Pat Nevar.

Looking forward to seeing you all on April 17.

Dolores Dobida

## Golub Funeral Home

4703 Superior Ave. - 17010 Lake Shore Blvd.  
391-0357

"Service To Render A More Perfect Tribute"

531-3536

## Century TIRE SERVICE CO.

**Firestone**  
HOME AND AUTO SUPPLY

15300 Waterloo Rd & Calcutta  
Cleveland, Ohio 44110

RON DOVGAN  
President

### LUBE, OIL & FILTER

- Chassis lube
- Up to 5 qts. new oil
- New Firestone oil filter



### FRONT-END ALIGNMENT

- All adjustable angles set to manufacturer's original specifications
- No extra charge for cars with factory air or torsion bars



Most cars  
Parts extra,  
if needed

A new annuity product offering  
7.40% payable the first year.

A solid alternative for CD's and  
rollovers from IRA's and KEOGH Plans!

### GUARANTEED SAFETY

Both the principal and interest credited to the account are protected against loss by USG Annuity & Life Company and its parent, Equitable Life Insurance Company of Iowa. Under State Insurance Laws, USG is required to maintain reserves equal to its obligations on insurance policies.

### TAX SAVINGS

Your funds accumulate on a  
tax-deferred basis.

NO SALES CHARGES or Administrative fees.

For complete details contact:

American-Slovenian Consultants\*  
A.M. Pena Bldg., Suite #450  
27801 Euclid Ave., Euclid, OH 44132

Dennis Samsa-President - 261-6592

\*A Subsidiary of Professional Insurance Planning

300,000  
WINNERS  
A DAY.



JOIN IN THE WINNING.

All Ohio Lottery players are subject to laws and regulations of the Ohio Lottery Commission.

For more information, call our Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

**BRICKMAN & SONS**  
**FUNERAL HOME**

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

(12.77% yield after 5 years)  
**7.40%**  
Guaranteed  
First Year Yield

IS YOUR  
CD  
PAYING  
7.40%?

\*Includes a bonus payable the first  
year only. Rates subject to change.  
Guaranteed rate is 4.5%. Underwritten by USG Annuity &  
Life Co., Inc. Suite 201, Des Moines, IA 50305. Not available in all states.  
AC #0086

**Death Notices****FRANK F. BRADACH**

Services for Frank F. Bradach, 82, of Euclid, former owner of Arcade Meats in Cleveland were held Wednesday at Zele Funeral Home, 452 E. 152nd St., Cleveland.

Mr. Bradach died of cancer Saturday at home.

Born May 12, 1911, in Cleveland, he lived there before moving to Euclid 39 years ago.

He was a member of SNPJ 566 Lodge Comrades, AMLA 12 Lodge Ribnica, Glasbena Matica Singing Society, USS Radio Club, American Slovene Exchange Club, and Waterloo Pensioners.

He owned Arcade Meats for 20 years. After that, he worked at Longfellow Eagle Market in Cleveland. He retired in 1976.

Survivors are his wife, Sophie (Turk); son, Robert (Madeline) of Euclid; sister, Paula Nigerl of Slovenia; grandfather of Robert, Timothy and Coleen; and one great-grandchild.

His brother, Edward Bradach, and sister, Mimi Ilc, are deceased.

Friends called on Tuesday at the funeral home. The Rev. Joseph Boznar of St. Vitus Catholic Church officiated at Services. Burial in All Souls Cemetery in Chardon Township.

The family suggests contributions to the Slovene Home for the Aged, 18621 Neff Road, Cleveland, 44119, in his memory.

**ANTHONY J. TRENNEL**

Services for Anthony J. Trennel, 84, of Euclid, a retired machinist, were at noon Wednesday at Church of the Epiphany, 21000 Lake Shore Blvd., Euclid.

Mr. Trennel died Friday at Meridia Euclid Hospital.

Born January 24, 1909, in Fayette City, Pa., he lived in Cleveland before moving to Euclid 35 years ago.

He was a 60-year member of Slovenian National Benefit Society 566 in Cleveland, and past president and trustee of Euclid Rifle Club.

He was a machinist with Pesco Products for 26 years, retiring in 1972.

Survivors are his sons, Lawrence W. of Mentor-on-the-Lake and Anthony of Pennsylvania; daughters Jeraldine Stockman of Alabama and Elizabeth M. Trennel of Euclid; brother, Louis Trennel; sisters, Stella Rayne, Matilda Rhoades and Mary Muldowney; eight grandchildren; and 10 great-grandchildren.

His wife, Jennie (Perko); brothers, Herman, Martin Spolar, John Orzen, Henry Spolar and Joseph; and sisters, Rose Gornik and Agnes Bilyk, are deceased.

On Tuesday friends paid their respects at the Zele Funeral Home, 452 E. 152nd St., Cleveland. Burial in All Souls Cemetery.

**ALBERT J. SLUGA**

Services for Albert J. Sluga, 71, a retired tool and die maker from Euclid were at 10 a.m. in St. Christine's Catholic Church, 840 E. 222nd St., Euclid.

Mr. Sluga died Saturday at Meridia Euclid Hospital.

Born Nov. 30, 1921, in Cleveland, he moved to Euclid 39 years ago.

He was a member of St. Joseph's KSKJ Lodge.

He retired in 1983 after 33 years as a tool and die maker with Fisher Body Plant in Euclid.

Survivors are his wife, Julia; son, Allen (Marie) of Mentor; daughters, Judy of Euclid and Diane (James) Willenberg of Mentor; sister, Alice Mendoza; and grandsons, David and John.

Friends called on Monday at the Grdina-Faulhaber Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., Cleveland. Burial in All Souls Cemetery in Chardon Township.

**MAE FABEC**

Services for Mae (Pecon) Fabec 80, of Mentor, a homemaker will be at 9:30 a.m. Friday at St. John Vianney Catholic Church, 7575 Bellflower Road, Mentor.

Mrs. Fabec died Sunday at Meridia Euclid Hospital.

Born Sept. 15, 1912 in Cleveland, she lived in Euclid before moving to Mentor 30 years ago.

She was a member of Club Ljubljana, Slovenian Women's Union Branch 50, Euclid Pensioners, Holmes Avenue Pensioners, Spartan Lodge of SNPJ, and St. Noel Fellowship Club.

Survivors are her husband, Frank; sons, Frank (Marian) of Lyndhurst, Raymond (Nancy) of Bradenton, Fla., and Dennis (Denise) of Palm Harbor, Fla.; sisters Alice Congin of Cleveland and Nettie Pecek of Euclid; 10 grandchildren; and two great-grandchildren.

Her brothers Jack and John Pecon, are deceased.

Friends may call from 2 to 4 and 7 to 9 p.m. today (Thursday, Feb. 25) at Brickman & Sons Funeral Home, 21900 Euclid Avenue, Euclid. Burial will be in All Souls Cemetery in Chardon Township.

**ANNE MLACEK**

Anne Mlack, 82, of Hecker Avenue passed away Thursday, Feb. 18th in Lakewood Hospital. Anne was retired

from Republic Steel where she was employed as an Executive Secretary for 35 years.

She was a member of AFU No. 37 and KSKJ.

Anne was the daughter of John and Mary (nee Primožič); the sister of Mary Yartz and Jeanette Mencin (both deceased); aunt of Frank Yartz, Jeanette Mencin, Timothy Yartz, and Genevieve Smith.

Mass was held at St. Paul Croatian Church on Monday, February 22. Burial was in Holy Cross Cemetery. Zele Funeral Home was in charge of arrangements.

**RUDOLPH DOLJACK**

Rudolph Doljack, 83, a resident of Highland Heights for 32 years, died at his home Wednesday, February 17th.

Mr. Doljack was retired from TRW in 1972 after 31 years as a plant protection guard and personnel manager.

Rudy was a member of SNPJ Lodge No. 566. He was an avid ball player and played Class A hardball for the Penzoils as a young man. After retirement he enjoyed golfing.

Rudy was the husband of Mary (nee Zaverl), the father of Barbara Hayes, Karen J. Braund and Randy. He was the brother of Joseph A. Three brothers and two sisters preceded him in death.

A funeral Mass was held at Zele Funeral Home with Rev. Joseph Boznar officiating on Monday, February 22nd. Burial was in All Souls Cemetery.

The family suggests contributions to Hospice of Western Reserve, in his memory.

**JOHN A. DEBELAK SR.**

John A. Debelak Sr., 73, a longtime resident of Bliss Avenue, died Friday, February 19th in Mt. Sinai Hospital.

Mr. Debelak was born in Ribnica, Slovenia. He served in WWII in the U.S. Army.

He was retired from Eaton, Yale & Towne where he was employed as a machinist.

Mass was held at St. Francis Church on Tuesday, February 23rd. Burial was in All Souls Cemetery. The family suggests donations to St. Francis Educational Fund in his memory.

**HELEN D. ELSASSER**

Helen D. Elsasser (nee Knaus), age 80 of Worthington, Ohio died Saturday at Norworth Convalescent

Center.

She is survived by her husband David; daughters Connie (Russ) Frey of Morage, Calif., Donna (Nick) Dunckel of Los Altos, Calif., Joan (Kipp) Metzger of Tucson, Ariz. and Sue (Boyd) Farris of Worthington; ten grandchildren; two great-grandchildren; sister Chris Verbic and brother Jerry Knaus, both of Cleveland.

Mass of Christian Burial was Tuesday, Feb. 23 at Our Lady of Peace Catholic Church, 20 Dominion Blvd., Columbus, Ohio.

Friends may send contributions to the Hospice at Riverside, 3535 Olentangy River Rd., Columbus, OH 43214-3998.

**PAUL ZAKELJ**

Paul Zakelj, 78, beloved husband of Maria (nee Oblak); father of Ann M. Zitko (Frank), Paul (Kathleen), Stan (Lois), Tony, John, and Vinko; grandfather of Elizabeth, Christopher, Patricia, Michael Zakelj, and Frankie Zitko; brother of Rev. Vinko Zakelj (Belgium), Fanika (Slovenia), and the following deceased: Jakob, France, Joze, Stanko, Janko, Marijana Macek and Anica Grdadolnik; dear uncle and friend to many.

He was a member of St. Vitus Holy Name Society, DSPB, Baragov Dom, Slovenska Pristava and KSKJ Lodge Sacred Heart No. 172.

Family received friends Saturday, and Sunday at the Zak Funeral Home, 6016 St.

Clair Ave. Funeral Monday with 10 a.m. Mass in St. Mary (Collinwood) Church. Interment in All Souls Cemetery.

**In Memory**

Arnold Pristernik of Rockaway, N.J. donated \$25.00 to the Ameriška Domovina in memory of his friend Bogoslav Sluga.

**In Memory**

Mr. and Mrs. Matt Hutar donated \$20.00 to the Ameriška Domovina in memory of Mary Ivec.

**In Loving Memory**

OF THE 24th  
ANNIVERSARY OF OUR  
BELOVED HUSBAND,  
FATHER, SON  
AND BROTHER

**Major John A. Petric**

died on March 2, 1969  
in Vietnam

They say time heals all sorrow  
and helps us to forget  
But time so far has only  
proved

How much we miss you yet.  
God gave us strength to face  
it,  
and courage to bear the blow  
But what it meant to lose you  
No one will ever know.

Sadly missed by  
Wife - Linda Petric  
sons and daughters,  
parents:

John and Mary Petric,  
brothers and sisters

Cleveland, Feb. 25, 1993.

Cleveland, Feb. 25, 1993.

# ANNOUNCING DIRECT CHARTER FLIGHTS TO SLOVENIA

Direct Flight from Cleveland to Brnik Airport:

\*from \$798

US Certified Carrier - American Trans Air L1011

DEPART	RETURN	Stay	PRICE
June 23	July 8	2 Weeks	\$858
June 23	July 22	4 Weeks	\$858
June 23	Aug 10	7 Weeks	\$858
June 30	July 8	1 Week	\$798
June 30	July 22	3 Weeks	\$858
June 30	Aug 10	6 Weeks	\$858
July 27	Aug 10	2 Weeks	\$858

A Kollander Travel Exclusive Ljubljana Charter!

\*Fare is valid if Paid In Full by 3/15/93 for June departures and 3/31/93 for July departure; (if not paid by then, fare is \$40 higher) • Free bus transportation from Pittsburgh to Cleveland available • Other cities and travel dates available upon request • Departure Tax not included

**Kollander World Travel**  
692-1000 or (800)800-5981  
Celebrating 70 YEARS of Service to the Slovenian Community!

**PEPCO Downtown**  
1235 Marquette St.  
Cleveland, OH 44114  
(216) 881-3636 Phone  
(216) 881-1114 Fax

**PEPCO is an Electrical  
Electronics Supplies  
Distributor serving the  
needs of a city  
on the move.**

**Appleton - Hoffman -**

**Bussman -**

**Cutter-Hammer - ITE - 3M**

**Siemens - Acme - Furnas -**

**Brady - Hubbell - Klein Tools**

**Store Hours:**

**Mon.-Fri. 7 am - 5 pm**



Jeffrey J. Borkey —  
Branch Manager

**CARST-NAGY  
Memorials**  
15425 Waterloo Rd.  
481-2237  
“Serving the  
Slovenian Community.”

# Slovenian Singers To Perform Here

by Stane J. Kuhar

The Slovenian American communities will have 58 visitors from the village of Globasnica arriving in July to perform and visit in the United States of America.

Globasnica is located in Austria and is approximately 40 miles southeast of Celovec (Klagenfurt), the capital city of the province of Carinthia, Austria. This area is known as Koroško in Slovenian and is considered the historic homeland of the Slovenian people. Slovenians are now considered a distinct minority in Austria.

The initial planning for this endeavor began with the diligent efforts of Mr. Paul Barbarich and the Slovenian Cultural Society in Indianapolis, Indiana. After various date and schedule changes, the group from Globasnica will be a part of the KSKJ Family Festival V. The Family Festival will be held at Marian College, Indianapolis from July 29 to August 1. The KSKJ St. Aloysius Lodge No. 52 is coordinating this event for 1993.

Through contacts with Mr. Barbarich, the group from Globasnica inquired if arrangements could be made to also perform in the Greater Cleveland area.

With a clarification of financial obligations, a tentative schedule for one formal and one informal performance in the Greater Cleveland area and one performance in the Greater Pittsburgh area is being planned.

Unlike other groups that have visited and/or toured from Globasnica, these singers and dancers will be financially responsible for airfare, lodging, transportation, and other concerns while in the USA.

The majority of the 58 people from Globasnica belong to a singing organization known as Peča (Mešani pevski zbor, Peca). Peca belongs to a more broad and general organization in Koroško known as Krščanska Kulturna Zveza

## St. Vitus Fish Fries at Baragov Dom

St. Vitus Fish and Shrimp Lenten Fries, sponsored by the St. Vitus Spirited '93 Dads' Club, will be each Friday in Lent beginning February 26.

The menu will consist of breaded fish or large shrimp, old world coleslaw, fresh Idaho french fries, various sauces, bread, butter, milk and coffee. Homemade krofje and your favorite beverages are extra - this all adds up to a scrumptiously delicious dinner.

Serving will be from 4 to 7 at Baragov Dom, 6304 St. Clair Ave. Fish dinners: \$5 (adult), shrimp dinners: \$5.50 (adult), \$3 for child.

## Lenten Fish Fry

Beginning Friday, February 26, the Ladies Auxiliary of the Club of Associations of Slovenian National Home on St. Clair will serve their famous fish fry and shrimp dinners every Friday during the Lenten season from 11:30 a.m. to 7 p.m. in the clubroom at 6409 St. Clair (rear bldg.). Sausage and kraut dinners will also be available.

(Christian Cultural Union) which provides support and promotes singing groups, dramatic plays, folklore groups, and others for the Slovenian people living in Koroško. The Zveza is tied to the network of Catholic parishes providing spiritual, cultural, educational, and social support for the Slovenian speaking population in Koroško.

Of the 58 persons planning to visit, 24 are female and 34 are male. Accompanying them will be Father Peter Šticker. Rev. Šticker is familiar with some of the communities in the USA as he has already visited here in the 1970s and 1980s.

A wire transfer of \$3,000 has already been completed and verified to indicate the commitment by this group from Globasnica.

The secondary purpose of the visit to the USA is to have our communities receive a realistic and accurate perspective of life in Koroško for the Slovenians living there and vice versa: a true picture of our own concerns in the United States.

For those planning to attend the KSKJ Family Festival V it will be for many a first-hand and better understanding of life for Slovenians living in Europe, yet outside Slovenia. A definite concert is scheduled for July 30 at Holy Family parish in Indianapolis. But any person interested in this event should refer to the KSKJ

newspaper *Glasilo* for more detailed information.

For those living in the Greater Cleveland area, an "Ad Hoc Committee" will soon be formed to coordinate the stay by the group from Globasnica while in Greater Cleveland. This is currently targeted from August 2 to 9.

## Coming Events

Saturday, March 13

"Primorski Evening" at Slovenian National Home on St. Clair. Music by Tony Klepec Orchestra. For tickets call 732-7527 or 486-5812.

Sunday, March 21

Federation of Slovenian National Homes Banquet saluting honorees, at Slovenian National Home, St. Clair.

Saturday, April 3

Board of Directors of Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave., 30th Annual Spring - Dinner - Dance honoring Woman of the Year Jennie Tuma. Music by Corky Godec. Dinner 7 p.m., music 8 p.m. Donation \$12.00.

Sunday, April 4

Super Button Box Bash XI — 1 p.m., SSH, Recher Ave. Slovenian Jr. Chorus Concert and 12 button accordion bands.

Sunday, April 4

Holmes Avenue Pensioners Club Dinner - Dance at the Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Avenue. Music by Lenny Andexler orchestra. Donation: \$12.00.

Saturday, April 17

Jadran Singing Society presents Večer Na Vasi (Evening in the Village) at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd. Dinner at 5:30, program at 7, music for dancing to follow. Tickets are \$15. For reservation contact Jadran member or call 531-3970, or 481-3187, or 951-1694.

Saturday, April 24

Zarja presents annual Spring Frolic at Slovenian Society Home, Euclid. Music for dancing by Johnny Vadnal Orch.

Sunday, April 25

St. Clair Pensioners Annual Chicken & Pork Dinner at Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. Serving 1:30 to 3 p.m. Social at 5. For tickets call 391-9761.

Sunday, May 2nd

Friends of Slovenian National Home, St. Clair — Brunch — Good food and entertainment.

Thursday, May 20

Devotions to Our Lady of Perpetual Help at Lourdes Shrine on Chardon Rd. in Euclid beginning at 7:30 p.m., sponsored by the Ohio Federation of KSKJ Lodges.

Monday, May 31

AMLA Eastern Suburbs Picnic at AMLA Recreation Center in Leroy Township.

Sunday, June 27

Ohio KSKJ Picnic at Slovenska Pristava. Music by Maple Heights Button Box Club. Food and refreshments. Everyone invited.

Saturday, July 3

Club of Associations Slovenian National Home, St. Clair Annual 4th of July "Jam Session" Lower Hall, 7 p.m. until...

Sunday, July 25

St. Ann Lodge No. 150 KSKJ 80th Anniversary Mass at St. Lawrence Church followed by dinner at Sterle's at 1 p.m.

Saturday, July 24

Newburgh Day Picnic at AMLA Recreation Center in Leroy Township, Ohio.

## Zele Funeral Home

### Memorial Chapel

452 E. 152 St. Phone 481-3118

### Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908

## Paul J. Hribar Joyce Ann Hribar

### Attorneys at Law

A.M. Pena Building — Suite 500

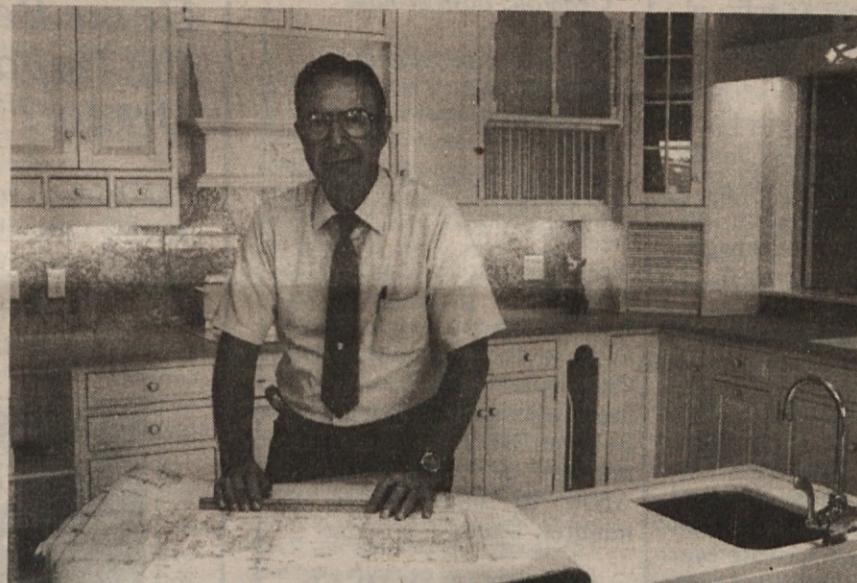
27801 Euclid Avenue -near I-90

261 - 0200

PROBATE, ESTATE PLANNING, REAL ESTATE MATTERS  
AND GENERAL CIVIL PRACTICE

## Somrak Kitchens

CUSTOM CABINET DESIGN CENTER



*Somrak adds his personal touch*

... to all of his custom kitchen designs.

At SOMRAK'S, we take the time to listen to your needs and expectations so you will have the most efficient working room in your home.

From design to installation your satisfaction is ensured.

26201 Richmond Road  
HOURS M-F 9-5 - SAT 9-1

Visit Our Showroom  
464-6500

Bedford Heights, Ohio  
EVENING BY APPOINTMENT

## CHARTERS TO LJUBLJANA, SLOVENIA

FROM CLEVELAND

YOUR CLOSEST CONNECTION TO ZAGREB, CROATIA  
AND OTHER EUROPEAN DESTINATIONS

BEGINNING JUNE, 1993

STARTING FROM \$ 798.00

(plus applicable taxes)

CAR RENTALS AND TOURS AVAILABLE

Passports, Pictures, Visas, Translation Services Available

MIHELIN TRAVEL BUREAU

4118 ST. CLAIR AVE, CLEVELAND, OHIO 44103

CALL US: (216) 431-5710 OR (800) 536-6865

# Nancy Hlad Cuts Second Album

She is still just a bright starry-eyed teenager, yet Nancy Hlad already has her second album on the music market. In the tradition of her mentor, the late Frank Novak, she has chosen ten of his best known compositions this time.

Frank Novak is well remembered not only as an accomplished accordionist but also as a teacher of the famed button box. His career spanned almost 70 years. Among his some 550 students Nancy was the teacher's pet.

This album, **NANCY Plays NOVAK**, includes Cuyahoga Polka, Slovenian Carousel, Top Banana Polka, Novak Polka Medley, Renwood Waltz, Pasek's Polka on the first side. The second side includes E. 185th St. Polka, Blossom Time Waltz, Hot

—Joseph Zelle

## Which Cruise Is Best For Me?

### Lesson IV

We're back to square one and the big question, "Which cruise is best for me?" You should be a lot closer to the answer by now. Remember, there are almost as many kinds of cruises available as there are people to cruise. Here is just a sampling to whet your appetite; not all destinations or cruise lines are listed.

Norwegian Cruise Line — sporting cruises featuring sports legends. Royal Caribbean — traveling to Alaska, the Bahamas, Mexico, and Scandinavia. The Big Red Boat, celebrating Walt Disney World's 20th Anniversary. American Hawaii Cruises, from Hawaii to more of Hawaii.

Carnival Cruises to the Bahamas, the Mexican Riviera or to Orlando and Walt Disney World. Holland American to Alaska and Europe, the Orient, South America and the Soviet Far East. Regency Cruises to French Canada and New England, the Caribbean and South America.

Follow Columbus' path aboard the Sea Cloud (Special Expeditions), Crystal Cruises to Barcelona, Paris, Lisbon,

Mallorca, Florence, to Amsterdam, Copenhagen and Stockholm, Bergen and Oslo.

Costa Cruise Lines offers European-style luxury in Caribbean cruising. Cunard's QE2 crosses the Atlantic in total luxury. Windstar Cruises to Martinique, Tahiti, Barbados.

Princess Cruises fleet of Love Boats. Princess Alaska Cruises and Tours. Anchors aweigh.

For further information call Donna Lucas, owner-manager of Euclid Travel, 261-1050.

### Roberts visits A.H.

Thanks to Bill Miller of the *Plain Dealer* who visited the American Home Publishing Company on Tuesday. He brought along Les Roberts who writes detective stories about a Slovenian private eye who often roams the St. Clair neighborhood in his novels. Roberts is gathering background information for his fourth book.

\*

He who takes time to think and consider will act more wisely than he who acts hastily and on impulse.

—Charles Simmons

## WEST SIDE DENTAL PLATES MADE IN OUR OWN LABORATORY

FOR OVER 20 YEARS

BROKEN PLATES REPAIRED  
LOOSE PLATES RELINED  
MISSING TEETH REPLACED

MOST REPAIRS WHILE YOU WAIT

**DR. J.C. SCHNEIDER D.D.S.**

**961-4833**

ON FIRST FLOOR  
BEHIND BARBER  
SHOP

6420 LORAIN AV



**Ultra Service Center**

**Euclid Sunoco**  
470 E. 200 Street  
Euclid, OH 44119

216-481-5822

## Recipes

### Lenten Recipes

#### FIRST PRIZE FETTUCCINI

1/2 pound fresh spinach  
1 clove garlic, mashed  
2 tablespoons chopped onion  
1/2 cup butter or margarine  
8 ounces (5-1/2 to 6 cups) medium egg noodles  
1/2 cup heavy cream  
1 cup grated Parmesan cheese  
Pepper

Remove and discard tough stems from spinach; tear or coarsely chop leaves. In pan, cook garlic and onion in half the butter until golden. Add spinach; cover and cook until just wilted. Meanwhile, cook noodles as directed on package; drain and mix with remaining butter. Then toss with cream, cheese and spinach. Pass the pepper mill or shaker. Makes 3 to 4 servings.

#### OLYMPIAN VEGETABLE BAKE

2 cups shredded Swiss cheese  
1 cup grated carrot  
3 tablespoons flour  
1-1/4 tablespoons salt  
1/8 teaspoon pepper  
Generous dash ground nutmeg  
8 ounces thin spaghetti, broken in half

3 cups milk  
Paprika

In large bowl toss cheese, carrot, flour and seasonings together until well blended. Meanwhile, cook spaghetti as directed on package; drain. Add spaghetti, along with milk, to cheese mixture; toss. Pour into 11" x 8" x 2" baking pan; sprinkle with paprika. Bake at 350°F. for 25 to 30 minutes or until bubbling. Allow to stand 10 to 15 minutes. Makes 6 servings.

#### SAUTED CRAB MEAT

1 pound Crab Meat  
1 medium green pepper  
1 medium onion - chopped fine

1 tablespoon oil  
Sauté pepper and onion until transparent. Add 1/4 pound butter.

When thoroughly melted, add crabmeat.

This mixture can also be used in an egg omelet.

### Thanks

A big thank you to Eddie Turk Jr. of Eddie Turk's Service Station, E. 61st and St. Clair Avenue for keeping the sidewalks clean on St. Clair between E. 61st and 62nd Streets with his snow-plow-equipped jeep. The Cleveland area has been hard hit with record breaking amounts of snow and cold during the last couple of weeks.

### In Memory

Rado Menart of Studio City, California donated \$25.00 to the Amerika Domovina in memory of his brother Vladimir Menart who died last summer in Australia.

**Al Koporc, Jr.**

Piano Technician  
(216) 481-1104

## '93 HYUNDAI EXCEL



**\$6707\***

Or **\$119** Per Month\*\*

2 year/24,000 mile free scheduled maintenance & 3/36,000 mile warranty. Rack and pinion steering, power front disc brakes, maintenance free battery, halogen headlights, dual remote control mirrors, interval wipers, center console, reclining front seats, full wheel cover. #1666.

\*M.S.R.P. '9304 less \$500 rebate = 16707  
\*\*with Approved credit 66 months, at 8.49% A.P.R. Tax, Title & \$500 CASH down due on delivery.  
\$129 per month before \$500 rebate. Total payment = 66 x payment.

**ED PIKE HYUNDAI**  
OPEN MON. & THURS. TILL 9 P.M.  
9647 Mentor Ave., Mentor 942-3191 357-7533

## Is Buying a Home Becoming the Impossible Dream?



If you're a low to moderate income family that is having difficulty obtaining a mortgage loan, call Home Federal Savings Bank. We have mortgage money available specifically for first-time home buyers.

This loan program offers these features:

**7.625% 8.199%**

Rate

A.P.R.

♦ Interest rate fixed for 30 years ♦

This program will be available for a limited time only. Call HOME at 226-0510 for information on how we can make owning your home become a dream come true!



## Nicol Wells Kloss Funeral Home, in Business for over 3 Generations



Serving The Cleveland Area Since 1904  
We offer professional, personalized services

Pre-payment and  
No-payment options

**NEW FACILITY TO  
SERVE YOU BETTER**

(Formerly located at the corner of Brainard and Mayfield)



**Nicol Wells Kloss  
Funeral Home**

5252 Mayfield Road  
Lyndhurst, Ohio 44124  
442-7020

CRAIG NICOL BARBARA NICOL  
"OUR FAMILY SERVING YOURS"

FORE  
THOUGHT.  
Funeral Planning... Before the  
Need Arises. \*Funded  
through Forthought Life In-  
surance Co.

**Joe Zigman, owner**

## In Memory of Anthony J. Giunta

At the Euclid Democratic Caucus' first meeting of the year, a unanimous resolution was adopted and placed into its records, commemorating the late Mayor Anthony J. Giunta, a truly kind, sincere and truthful man who devoted a lifetime to the City of Euclid and its people. We especially wish to acknowledge his great concern for the needy and Senior Citizens, which he manifested so often with organizational leadership, public proclamations and personal participation.

Though deeply saddened by our loss we are as deeply grateful for the privilege of honoring this great Democrat who voted at every election since his 21st birthday.

The Euclid Democratic Caucus  
Joseph Paik  
Chairman  
Executive Committee  
**In Memoriam —**  
**Anthony J. Giunta**

In November, 1992, we suffered the loss of the founding member of the Euclid Democratic Caucus, former Euclid Mayor Anthony J. Giunta. When I was asked to write a memorial for the January meeting notice, I first thought to chronicle the

## Death Notice

### PETER STERK

Peter Sterk, 88, a former resident of the St. Clair area, died at his home in Parma on Sunday, February 21.

Mr. Sterk was retired from the city of Cleveland where he was employed as a Stationary Engineer. He received his degree in Engineering from Case Western Reserve College of Applied Sciences in 1932.

He also taught Mechanical Engineering at Sterk's School of Engineering for 40 years on St. Clair Avenue.

He was a member of St. Vitus Church, St. Vitus Holy Name Society and a former member of the Knights of Columbus.

He was the husband of Anne (nee Horvath); the father of Barbara Ludwig, Peter, John, Marta Clark, Joseph, Rudolph, Lawrence, Theresa Christian and Raymond. Peter was the grandfather of 14; great-grandfather of six and the brother of John, Mary Kolar, Anna, Joseph (dec.), Rudolph, and Angeline Kuhel.

Funeral services were Wednesday at 10 a.m. in St. Christine Church. Burial in Calvary Cemetery.

### GERTRUDE KNETTEL

Gertrude Knott (nee Rupar) of Euclid died suddenly at her home on Sunday, Feb. 20.

Gertrude was born in Eveleth, Minn. She came to Cleveland in 1929. She was a member of St. Vitus Lodge No. 25 of the KSKJ.

She was the mother of Lloyd and Virgil; grandmother of eight and great-grandmother of two; sister of Frances Stuckmeyer (MN), Clarence, and Molly Bidinger (MN).

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Wednesday 4 - 8 p.m. where services are being held today (Thursday, Feb. 25) at 9:15 and at St. Robert Church at 10 a.m. Burial in All Saints Cemetery in Northfield.

various achievements and public recognitions received by Tony, his employment history with the city, and his activities with our Caucus. After much thought, however, I decided that Tony's general attitude towards people and the city he loved should be the subject. In light of the current distrust of politicians by the general public and the promises being made by newly elected officials to straighten things up, I feel that the following abbreviated recounting of a famous religious play best memorializes Tony, and I hope that everyone who is in public office, or aspires to be there, reads it carefully.

In Europe every Easter, a play is performed in the town square, on the steps of a Cathedral, at dusk. The audience sits in the town square. The Cathedral steps and landing act as the stage. The play is called "Everyman," and is a morals play about death and what is important in life.

The play begins with the central character of Everyman being introduced, along with a host of other characters who represent his attributes and vices. This character represents "every man" and the other characters have names such as "Good Times," "Many Acquaintances," "Good Business," and others. Everyman and his host of characters leave the stage to go off and enjoy themselves just as the sun finally sets.

As this occurs, the Cathedral doors open and onto the stage walks a character dressed all in black, looking for Everyman. This character is Death, and as he announces that he has come for Everyman, the audience understands that in life, as in this play, Death eventually comes for every man.

When Everyman and his group return to the stage to find Death waiting, Everyman is very scared for he knows not what awaits him at the end of his journey with Death. He begins to call out to his fellow characters seeking someone to accompany him with Death, feeling that one of these characters might be able to protect him.

As he makes his pleas, the characters do not respond as he hopes. "Good Times" tells Everyman that "I have accompanied you in life and will follow you to the grave, but no further."

"Many Acquaintances" likewise refuses him because there are too many other people still on earth whom he wants to be around, and "Good Business" knows that there will be no business to transact where Everyman is going.

In great fear of the unknown and with despair, Everyman calls out "Is there no one among you who will go with me as I journey with Death?" As Everyman lowers his head and begins to move towards the outstretched hand of Death, a lone character steps out from among the cast of characters on stage.

This lone character, speaking to Everyman says, "I will go with you Everyman, I will accompany you on your journey. And not only will I go with you, but when we reach your destination I will

speak for you, for although during your life you have carried these friends who are next to you, you carry me forever." The character who speaks these words is called "Good Deeds," and the play concludes with Everyman leaving with Death, no longer in fear, but at peace with his destiny.

Tony Giunta helped everyone who asked him, and did not become Mayor because he aspired to a higher political office. He spent his own money to feed hungry people and never stopped trying to help the city he loved and its citizens. The single factor that will cause us to always remember our friend will be his good deeds, and we will miss him more for that attribute than for anything else.

Dennis N. LoConti  
President  
Euclid Democratic Caucus

\* \* \*  
"There is never enough time — unless you're serving it."  
—Malcom Forbes

New era  
50 Years Ago  
in Forbes Magazine

1943

"Soon after the war America will launch into a new era in radio. New FM and television broadcasting stations will spring up from coast to coast; millions of people will be flocking to buy new radio and television receiving sets. Two-way radios will find a new civilian market; television schools and theaters will enter the thriving scene; the amusement and advertising

"SLOVENIA" RADIO  
SATURDAYS — 8 A.M. TO 10 A.M.  
Northeast Ohio and Western Pennsylvania!

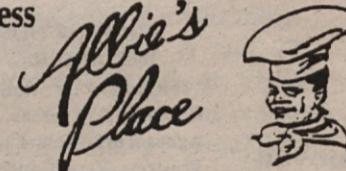
"WE BRING  
YOUR HERITAGE  
HOME"

**WKT**  
AM 830

  
**PAUL M. LAVRISHA**  
**MARK TOMC**  
**STANE KUHAR**

## Restaurant of the Week

Epicurean Awareness



by Maury Feren

chef in the kitchen. If you eat here, everything served will have been prepared by Albert, alone.

Every Wednesday he offers some of his Slovenian dishes, which is part of his ethnic heritage, what you will get are authentic, traditional Slovenian dishes such as goulash, polenta, or farina soup. It's a treat you won't want to miss. The farina soup is filled with tiny farina dumplings which add a different taste to the soup. It is difficult to describe, except to tell you it has a terrific flavor. Cup — \$1.30, bowl — \$1.60

Well, this is not a gourmet restaurant, but you can be sure that everything you order will be fresh, a good-sized portion, and modestly priced. The sandwiches are loaded and served with panache. The triple-deck turkey club was beautiful to see, cut into four sections and served with a bountiful accompaniment of thick French fries — \$4.75. The turkey sandwich was just as tasty, topped with lettuce and tomato, and an exceptionally tasty, fresh breast of turkey, that was seasoned to perfection — \$3.95. Ham, roast beef or corned beef do just as well. My bowl of vegetable soup was filled with a good assortment of vegetables and a delicious rice pasta, which gave it a special taste. Bowl — \$1.60.

Two of my friends, who I happened to meet there, have their office in the building. Both Alan Firestone and his associate C.J. Fiordalis, had this to say: "Albie makes any kind of food he serves taste good. We both eat more than we would ordinarily at lunchtime because of that. Just look at this chef salad. Did you ever see anything that looked so good? How can we finish all of this? This guy is the best, and everything he makes has that homemade taste."

The restaurant is open from 8:00 a.m. until 4:00 p.m. Breakfasts here are just as much a treat. You'll get real Canadian bacon, or fluffy pancakes, even eggs Benedict — all at modest prices. Although the restaurant is closed on Saturday and Sunday, Albert does private parties in the dining room, accommodating up to 100 people. His wife makes all of the pies, muffins and desserts, and once you try them you'll taste that homemade difference.

The lemon meringue pie brought back memories of yesteryear. It kind of tasted the way we remembered them to taste way back when.

It was quite a refreshing experience for me, as well as for my guests, to meet such an interesting person as Albie. Albie's Place is one of the best places I know to enjoy a leisurely lunch. It's more than just having someone dish out food to you. If you are looking for fast service, or carryouts, you won't be disappointed either. This is a restaurant that cares about what it serves, how it is served, and what it should taste like.

Listen to Maury Feren's Food Program every Thursday on WHK Radio from 11 a.m. until noon, with Merle Pollis.

Albie's Place  
26250 Euclid Avenue • In the Euclid Medical Plaza Office Building  
289-0836

## Today's Best Value in Senior Living

**Cardinal**

- Private garden apartments
- No endowment or entrance fee
- 24-hour emergency pull cord
- Free laundry facilities

- 24-hour security
- Free transportation
- Planned activities
- Nutritious meals



25900 Euclid Ave.  
Euclid, Ohio 44132

CALL TODAY FOR A BRIEF  
TOUR AND FREE LUNCH

(216) 261-8383

worlds will be revolutionized, and new fortunes are going to be made by enterprising men (now obscure) in the business world."

\* \* \*

"The only thing wrong with immortality is that it tends to go on forever."

The reason so many things are never corrected is that too many spend too much time trying to find out whose fault it was.

Vera Sebenik

# Roster of Organizations

## — Imenik društev —

### DRUŠTVO NANVETEJŠEGA IMENA SV. VIDA

Duhovni vodja: Rev. Jože Božnar; Predsednik: Charles Winter; Podpredsednika: Emil Goršek (slov.), John Hočevar (angl.); Tajnik: Joe Hočevar, 1172 Addison Rd., Cleveland, OH 44103; Zapisnikar: Dan Postotnik; Blagajnik: Anton Oblak.

Skupno sv. obhajilo vsako drugo nedeljo v mesecu, pri sv. maši ob 8h zjutraj. Po maši sledi seja v cerkveni dvorani.

### ST. VITUS LADIES AUXILIARY CWV AUX 1655

President: Mary Babic; 1st Vice President: Georgette Paul; 2nd Vice President: Marcie Mills; 3rd Vice President: Patty Nousak White; Treasurer: Aggie Briscar; Welfare Officer: Bonnie Schropp; Historian: Irene Toth; Ritual Officer: Irene Rieman; 3 Yr. Trustee: Rose Popik; 2 Yr. Trustee: Linda Kabat; 1 Yr. Trustee: Helen Snyder; Secretary: Laura Shantery.

### ST. VITUS CHRISTIAN MOTHERS CLUB

Spiritual Director: Rev. Joseph Božnar; Principal: Jeanette Polomsky; President: Karen Matuszewski; 1st Vice President: Judy Manning; 2nd Vice President: Gloria Yarmuck; Recording Secretary: Sharon Fakady; Corresponding Secretary: Joan Payntec; Treasurer: Margaret Steixner; Publicity: Shawn Fakady.

### ST. VITUS ALUMNI

Spiritual Director: Rev. Joseph Božnar; President: Dorothy A. Stanonik; Vice President: Josephine Perpar; Recording Secretary: Vera Hlad; Corresponding Secretary: Daniella Avsec; Treasurer: Joseph G. Brodnik, 344 Claymore Blvd., Richmond Hts., OH 44143, phone 531-3485; Assistant treasurer: F. Raymond Gobec; Sgt.-at-Arms: Louis Shenk; Publicity Chairpersons: Josephine Zelle; Trustees: Matthias Perpar, Albina Pozelnik and Joseph Zelle; Auditors:

Meetings are held on the first Thursday of January, April, July and October at 7:00 p.m. at St. Vitus School Social Room. Dues are \$5.00 per year.

### TRIGLAV

#### Milwaukee, Wisconsin

President: Jozef Kunovar; vice-pres.: Barb Stupek; Secretary: Anita Kunze, 7931 West Whitaker Ave., Greenfield, WI 53220, tel.: 327-5088; Rec. Sec.: Marija Kadunc; Treas.: Michael Baierle; Park Manager: Joe Ornik, Jr. Assistant to Park Manager: Janez Mejac; Pevodovkinja: Mara Kolman; Sportni Referent: Leon Sagadin; Zastopnik SKD Triglav pri uspehu: Janko Limoni; Dopisnik za Ameriško Domovino: Alojz Galic; Bara: Leon Sagadin, Dan Mejac; Kuhinja: Marija Kunovar; Nadzorni odbor: Martin Docherty, Anne Sagadin, Vicki Maierle; Razsodisce: Ivo Kunovar, John Bambic, Kathy Coffelt-Kaye.

Koledar 1993: Maskerada: Feb. 13; Spominski dan: Mary 31; Prvi Piknik: June 27; Misijonski Piknik: July 25; Drugi Piknik: Aug. 15; Vinjska Trgatava: Sept. 19; Miklavzevanje: Dec. 2.

### SLOVENSKEGA AMERISKEGA PRIMORSKEGA KLUBA

President: Frank Cendol; Podpredsednik: Rudolf Susel; Blagajnik: Stefan Durjava; Tajnica: Hermina Bonutti, 29399 Shaker Blvd., Pepper Pike, OH 44124. Odborniki: Olga Valencic, Zdenka Kaucic, Jože Leban, Danilo Manjas, Miroslav Gorup, Mirko Klamic, Rudy Ujčič; Nadzorni odbor: Rudolph M. Susel, Danilo Manjas, Olga Valencic; Redanji: Julian Bremec, Lojze Čenčič; Pregledni odbor: Olga Valenčič, Danilo Manjas, Jože Leban.

### KLUB LJUBLJANA — OHIO

Sophie Skopitz: President; Frances Nemanich: Vice President; Ann Tercek: Recording Secretary; Steffie Segulin: Financial Secretary and Treasurer, 681-5379. Auditors: Ceil Znidar, Caroline Lokar, Josephine Comenshek.

Meetings held every fourth Tuesday of the month at 7:00 p.m., Recher Hall, Euclid, Ohio.

### SLOVENSKA FOLKLORNA SKUPINA "KRES"

Predsednici: Metka Gobetz in Katja Zakrašek; Tajnica: Nadia Domanko; Blagajničarka: Suzi Rihtar; Organizacija Družabnosti/Kostumi: Kati Košir; Publiciteta: Diana Pugel; Odbornik: Ronnie Rus

### BELOKRANJSKI KLUB

Presednik: Milan Smuk; Podpredsed: Matija Hočevar; Tajnica: Vida Rupnik, 1846 Skyline Dr., Richmond Hts., OH 44143, tel: 289-0843; Blag: Matija Hutar; 2 Zapis: Milena Duvič; Nadzorni odbor: Janež Dejak, Rezka Smuk, Danica Čemas; Gospodar Frank Rupnik; Kuharci: Marija Ivec, Milena Dovič.

### ŠTAJERSKI KLUB

Presednik: Martin Walentschak; podpreds. Rudi Pintar; tajnica Slavica Turjanski; blag: Kristina Šrok; gospodar Ivan Goričan; pomočnik: Jože Benko; odborniki Elza Zgoznik Angela Radej, Tonica Simičak; Kazimir Kozinski, Jelica Prelog, Branko Senica; nadzorni odbor: Marija Walentschak, Angela Pintar, Angela Moser, Frančiška Benko Kristina Ferlinc; razsodišče: Lojzka Feguš, Jože Rajsp, Marija Goršek.

### SLOVENIAN-AMERICAN HERITAGE FOUNDATION

President: Dr. Karl B. Bonatti; vice president: Joyce Ann Hribar Esq.; secretary: Dana L. Leonard; treasurer: James E. Logar; at-large: August B. Pust, Dr. Rudolph M. Susel, Ann M. Opeka; newsletter editor: Jerry Pockar; past presidents: Hon. August Pryatel, Frederick E. Krizman Esq., Edmund J. Turk Esq., Dr. Vladimir J. Rus.

### SLOVENE HOME FOR THE AGED 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119

President: Dr. Rudolph M. Susel; Vice Pres. Rudy Kozan; Treas. Alma Lazar; Rec. Secy. Agnes Turkovich; Corr. Secy. Rosemary Toth; Trustees: Vera Candon, John Cech, Sutton J. Girod, Stanley Laurich, Elmer Nachtigal, John Pestotnik, Marie Shaver, Maria Stepec, Richard Tomsic, Ronald Zele; Alternates: Marian Candon, Robert Price; Administrator: Agnes Jeric Pace, N.H.A.; Hon. Trustees: Frank Kosich, James Kozel, Albin Lipold, Frederick E. Krizman, Jean Krizman, Agnes Pace, Cecelia Wolf; Statutory Agent and Parliamentarian Paul J. Hribar, L.P.A.

### SLOVENE HOME FOR THE AGED AUXILIARY

Co-Chairpersons: Genevieve Drobnič, Eleanor Cerne Pavely; Recording Secretary: Helen Levstick, Corresponding Secretary: Bertha Cerne Walden; Treasurer: Emilee Jenko, 331 E. 266 St., Euclid, OH 44132, tel.: 261-3427; Publicity: Madeline Debevec.

The Auxiliary meets four times a year at the Slovene Home for the Aged on Neff Rd.

### SLOVENIAN NATIONAL ART GUILD

John Streck, president; Patricia Habat, vice president; Marge Cegay, secretary: Josephine Turkman, treasurer; Anne and Sophie Opeka, auditors; Patricia Habat: newsletter; Mary Sell and Eleanor Rudman: membership; Emilee Jenko: historian; Sylvia Mocnik and Doris Sadar: programs; Mary H. Sell: sunshine committee; Doris Sadar: heritage committee; John Habat: Federation of Slovenian Homes; Justine Skok, Mildren Hoegler: exhibition committee.

Monthly meetings every third Monday, 7:30 p.m. at Slovenian Society Home, Euclid, Ohio.

### AMERICAN SLOVENE CLUB

Gene Drobnič, President; Emilee Jenko, Vice-President; Terry Hočevar, Secretary; Bertha Walden, Corresponding Secretary; Esther Rossman, Treasurer.

ASC regular monthly meetings are held the first Monday of the month unless otherwise stated, at Euclid Public Library, 231 E. 222 St., at 7:30 p.m. 1991 schedule: NO Jan. or February meeting. Regular 1991 meetings will be March 5, April 2, May 7 and June 4.

### ST. CLAIR RIFLE AND HUNTING CLUB

Presednik Milan Dekleva; podpreds. Alojz Pugel; taj.-blag. Renato Cromaz; zapis. Gus Babuder; odborniki: Frank Cendol, Eugene Kogovsek, Ed Pecnik

### BALINCARSKI KROŽEK SLOV. PRISTAVA

Presednik: Tone Švigelj; Podpreds: Feliks Breznikar; Blagajnik: Tone Skerl; Tajnik: Avgust Dragar. Odborniki: Jože Bojc, Jože Marinko, Lojze Angelca Hribar, Lojze Mici Mohar, Cilka Švigelj, Janez Tončka Švigelj, Tone Vogelj, Vera Žnidaršič, Janez Rezi Breznikar, Lojze Angelca Debeljak. Nadzorni odbor: Frank Dolinar, Jože Sojer, Vinko Štefančič.

# Slovenian Natural Spas

The history of Slovenian natural spas stretches back to the year 1147 when the first documents were written about the thermal waters of Roman hot springs. Slovenska Slatina has been highly regarded in Europe for over four centuries, due to its beneficial effects.

*More rosters on  
pages 7 and 8  
of Slovenian section.*

Slovenia has 16 natural spas which offer, apart from thermal waters of various properties and warmth, mineral waters, organic and inorganic pellets (peloids), as well as Mediterranean, Pannonian or sub-alpine micro-climate.

The above-mentioned beneficial effects of natural medicinal factors are further enhanced by a wide variety of professionally perfected and supervised therapies in modern, fully equipped health-resort buildings. All spas have, along with the new methods of healing, adapted their facilities to those who are not ill and who just wish to spend a pleasant holiday with a healthy diet and suitable recreation in a healthy environment.

There exists a large variety of accommodations to choose from: guests may choose first class hotels (Moravske Toplice, Terme Portorož, Zdravilišče Radenci Rogaška Slatina), second class hotels, bungalows or auto-camps (Terme Čartež, Dolenjske Toplice, Lendava, Moravske and Atomske Toplice, Terme Ptuj).

All hotels have indoor swimming pools (most also have outside pools), a sauna, and a beauty and fitness center, as well as various types of recreation, from golf and mini-golf to boating, hunting and fishing.

All health spas are located in interesting tourist areas with many possibilities in the vicinity for taking walks or visiting inns which serve typical national cuisine.

### Maryland aids refugees

Annapolis, MD (Jan. 22) — Governor William Donald Schaefer today expressed gratitude to Maryland businesses and hospitals for supporting the Maryland Corporate Campaign for Refugees organized in November by the Maryland International Health Task Force.

The Governor announced that a ship bound for Croatia is scheduled to leave the Port of Baltimore later today with two 40-foot containers filled with relief supplies to help refugees in Slovenia and Croatia who have been displaced from their homes by armed conflict and "ethnic cleansing" in what used to be Yugoslavia.

The relief supplies being sent to refugee centers in Slovenia and Croatia include a large quantity of medical supplies and equipment donated by Maryland hospitals. Other items provided by Maryland corporations include baby food, blankets, sheets, non-perishable food, winter clothing, soap and other items for personal hygiene.

A number of Maryland companies also made cash donations to the campaign including \$10,000 from Westinghouse Electric Corporation and \$1,000 and 2,250 pounds of packaged white sugar from the Domino Sugar Division of Amstar Corporation.

Initially, the solicitation for refugee assistance from Maryland corporations was aimed at raising funds to support a single refugee center in Trbovlje, Slovenia.



# AMERIŠKA DOMOVINA

## AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERIŠKA DOMOVINA

(USPS 024100) Thursday, February 25, 1993

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

## VESTI IZ SLOVENIJE

Milana Kučana sprejel v Vatikanu papež Janez Pavel II. — Kučana spremjal zunanj minister Lojze Peterle — Papež govoril med drugim o nevarnosti nacionalizma ter izrazil zadovoljstvo z demokratizacijo Slovenije

Pretekli petek je v Vatikanu papež Janez Pavel II. sprejel predsednika Republike Slovenije Milana Kučana. Do srečanja je prišlo na pobudo Vatikana oz. papeža. Kučana je spremjal na obisku v Rim tudi zunanj minister Lojze Peterle, prišli sta tudi ženi obeh državnikov, Štefka Kučan in Branka Peterle. Ob prihodu na rimsko letališče Ciampino so slovensko delegacijo pozdravili visoki predstavniki Vatikana, prisotna sta bili tudi slovenski veleposlanik v Italiji Marko Kosin in v Vatikanu dr. Štefan Falež.

V svojem govoru se je Kučan zahvalil papežu in Sv. Sedežu za vso pomoč pri slovenskih prizadevanjih za osamosvojitev. Janez Pavel II. je opozoril na nevarnost nacionalizma, ki kaj lahko povzroča težave, kakršni smo danes priča v Bosni-Hercegovini. Izrazil je svoje zadovoljstvo glede demokratizacijskega procesa v Sloveniji in da se bodo zadeve v zvezi s statusom Cerkve v Sloveniji še naprej reševale skladno z novo slovensko ustavo in v vzdušju konstruktivnega dialoga. Uradni vatikanski časopis *L'Osservatore Romano* je posvetil precej pozornosti obisku Kučana in Peterleta, kajti je uporabil več strani za poročanje in za posredovanje tekstov nagovorov tako Kučana in papeža. Časopis je objavil tudi daljši članek o slovensko-vatikanskih odnosih.

Med dvodnevnom obiskom v Italiji sta se Kučan in Peterle srečala z italijanskim predsednikom Luigijem Scalfarom in tajnikom vatikanske države kardinalom Angelom Sodonom, ki je obljubil, da bo Vatikan uporabil vso svojo avtoriteto in odgovornost pri razrešitvi težav v zvezi z župnijo Razkriže. To je župnija ob slovensko-hrvaški meji, ki še spada k hrvaško Cerkvijo, hrvaški župnik pa kljub protestom velike večine faranov, ki so Slovenci, noče uporabljati slovenskega jezika. Rešitev bo končno v tem, da bo župnija postala del slovenske Cerkve, do tega razpleta pa še ni prišlo.

**Odprt nov mejni prehod med Slovenijo in Italijo — Še vedno pa odprtih več važnih vprašanj v slovensko-italijanskih odnosih**

Poprejšnji teden, 16. februarja, sta zunanj ministra Slovenije in Italije Lojze Peterle in Emilio Colombo slovesno odprla nov mejni prehod med državama. Mejni prehod je v Goriških brdih in se imenuje Neblo - Venco. Ob tej priložnosti sta imela zunanja ministra več ur trajajoč pogovor, po katerem je Peterle reklo novinarjem: »Vlak se premika in jaz sem po tem srečanju optimist.«

Na novinarski konferenci je bil Colombo sicer bolj zadržan in tako reklo, da sta s Peterletom le izmenjala mnenja, nista pa govorila o podrobnostih. Soglašala sta o ustavoviti posebne komisije, katere naloga bo pripraviti dolgoročnejšo vizijo stikov med Slovenijo in Italijo. Znano je pač, da kljub vsem lepim besedam in tudi po tkim. Osimskih sporazumih, Italija še ni pripravljena pristati na mednarodno veljavne zaščitne ukrepe v korist slovenske manjšine v Italiji. Ob nastopu novih dolžnosti je pa Peterle dejal, da bo izboljšanje slovenskih odnosov z vsemi sosednjimi državami ena njegovih prednostnih nalog. Že se je bil npr. srečal tudi s hrvaškim zunanjim ministrom.

Čeprav Colombo ni hotel v podrobnosti glede posameznih odprtih vprašanj, je novi-

narjem povedal, da ne pride v poštev sedanja med Italijo in Slovenijo, kajti je ta določena s Helsinško listino in torej ni in ne more biti predmet razpravljanja.

### Pomembna nova imenovanja

Po telefonu je prišla vest, da je zunanj minister Lojze Peterle imenoval bivšega šolskega ministra Ivana Venclja za odgovornega v ministrstvu za stike s Slovenci po svetu. Z novo Drnovškovo vlado je pač bilo ukinjeno ministrstvo za Slovence po svetu (ministra sta bila v Peterletovi vladi dr. Janez Dular, v Drnovškovi prvi pa dr. Janko Prunk), pristojnosti ministrstva pa je prevzelo zunanj ministrstvo. Vencelj je član SKD.

Med spremembami, do katerih prihaja v zunanjem ministrstvu, je Peterle imenoval na pomembno funkcijo bivšega jugoslovenskega konzula v Clevelandu Ivana Seničarja. Ta naj bi zasedel tretje mesto na lestvici funkcij v ministrstvu.

Pretekli petek je slovenska vlada imenovala Janeza Širšeta, bivšega ministra za turizem v prejšnji Drnovškovi vladi in člena Liberalno demokratske stranke, za načelnika Varnostno-obveščevalne službe. VIS je bila pač odvzeta od pristojnosti notranjega ministrstva, kjer je sedaj minister Ivan Bizjak, predsedniški kandidat SKD na decembrskih volitvah. Širša bo nasledil dosedanjemu načelniku Miha Brejcu. Imenovanje Širšeta je presenetil nekatere vladne ministre, poroča Slovenska tiskovna agencija, bivši notranji minister in prvak Demokratske stranke Igor Bavčar je pa označil imenovanje za »vladino veliko napako«, kajti naj bi bil Širše »partijec.«

Drnovškova vlada je imenovala drugega člena LDS, Mileta Šetinca, za načelnika novo ustanovljenega Informativnega urada.

Svet Svetovnega slovenskega kongresa - Konferenca za Slovenijo je 15. februarja izvolil novo vodstvo. Predsednica slovenske konference je dr. Irene Mislej, umetnostna zgodovinarka, ki ima dolgoletne izkušnje z izseljenstvom, za prvega podpredsednika je pa bil izvoljen dr. Janez Dular, bivši minister za Slovence po svetu. Drugi podpredsednik je Žarko Petan. Glavni odbor SSK ima konec tedna sejo v Ljubljani, od ZDA bo navzoč dr. Jože Bernik, iz Kanade, smo obveščeni, pa France Habjan in dr. Zlatko Verbič.

### Slovenci precej optimistični o izboljšanju gospodarske situacije v letu 1993

Znana ustanova za ugotavljanje javnega mnenja Gallup je izvedla anketo v državah vzhodne Evrope in Balkana, v kateri je med drugim vprašala anketirance, kako gledajo na možnosti gospodarskega napredka v tem letu, torej 1993. V večini držav je anketa ugotovila precejšnji pesimizem, skoro največ v ruski državi. Najbolj optimistični, splošno gledano, naj bi bili Litovci. Po vzhodni Evropi se ljudje bojijo povrnitve diktatorskih režimov ene ali druge vrste. Na Gallupovem vprašalniku je tudi bilo anketircem zastavljeno, ali pričakujejo gospodarsko napredek v letu 1993. Samo v dveh državah naj bi večina anketirance odgovorila pritrilno, in sicer v Albaniji (71%) in — Slovenija (51%).

### Razkol v Slovenski nacionalni stranki

Na izrednem kongresu Slovenske nacionalne stranke, ki je bil v Ljubljani 13. februarja, so sodelujoči delegati razrešili predsednika stranke Zmaga Jelinčiča. Novi predsednik naj bi bil Marjan Stanič. Jelinčič je odgovoril, da ni šlo za kongres SNS, kajti je vse udeležence že izključil iz stranke. Zadeva bo gotovo končala, če sploh bo, na sodišču.

## Iz Clevelandu in okolice

### Kosilo Slovenske šole —

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti vabi na kosilo to nedeljo, 28. februarja. Kosilo bo servirano med 11. dop. in 1. pop. v šolski dvorani pri M.V. Cena kosila je \$10, za otroke pa \$4. Za nakaznice, pokličite 943-0621 ali pa 481-3768. Pridite! Dopis na str. 2.

### »Primorski večer« —

Primorski klub vabi na svoj letni »Primorski večer«, ki bo v soboto, 13. marca, kot običajno v SND na St. Clairju. Za več informacije in vstopnice, pokličite 732-7527 ali pa 486-5812.

### Žalostna vest —

Iz Ljubljane je prišlo žalostno sporočilo, da je tam 22. t.m. umrl 78 let stari dr. Vladimir Žakelj, upokojeni primarij Ljubljanskega kliničnega centra in profesor medicine na ljubljanski univerzi. Zapušča ženo Alenko, sina Bojana in hčerko Marijo z družinama v Ljubljani, v Žireh in tu pa še druge sorodnike. R.I.P.

### »Koline« —

Pretekli torek, pustni torek, je bila v avditoriju pri Sv. Vidu večerja, ki je privabila več gostov, katere prebitek je pa bil namenjen potrebam župnine in tudi novemu Slovenskemu kulturnemu centru v Lemontu. Nenaklonjeno vreme je morda nekatere zadržal doma, obisk je pa bil dober, večerja pa zelo dobra.

### Novi odbor —

Preteklo sredo je bila letna seja slovenske Čitalnice, ki še služi strankam v SND na St. Clairju. Odbor je ostal nespremenjen: preds. dr. Rudolph M. Susel, podpreds. Joseph Valenčič, tajnik, blagajnik in knjižničar France Kovačič, zapisnik Vili Zadnikar, nadzorni odbor pa g. F. Lovšin in ga. J. Antloga.

### Spominski darovi —

Rado Menart, Studio City, Kalif., je daroval \$25 v podporo Ameriški Domovini, v spomin brata Vladmira, ki je umrl lansko poletje v Avstraliji. G. Menart nam po faxu od časa do časa tudi pošilja članke o Sloveniji in krizi v nekdanji Jugoslaviji, ki izidejo v Los Angeles Timesu, za kar se mu ob tej priložnosti iskreno zahvalimo.

Arnold Pristernik, Rockaway, N.J., je prav tako daroval \$25, v spomin Bogoslava Sluge, njegovega bivšega sošolca na realni gimnaziji v Mabarou.

G.g. Matt Hutar sta poklonila \$20, v spomin Mary Ivec.

Stanley Gerdin, Carbondale, Colo., je poklonil \$10, v spomin Jožeta Odarja.

Najlepša hvala vsem!

### Delegacija iz Ljubljane —

V Clevelandu se bo od 28. feb. do 3. marca mudila štiriclangska delegacija iz Ljubljane. Naš stari znanec v delegaciji je pisatelj Drago Jančar, ki je letoski prejemnik v Sloveniji zelo prestižne Prešernove nagrade. G. Jančar je Cleveland pred leti že obiskal. Spored delegacije je zelo pester, pripravila sta ga častni konzul Slovenije dr. Karl B. Bonatti in g. Mike Perles. V torek, 2. marca, ob 7.30 zv. bo v Slovenskem domu na Holmes Ave. odprt forum z delegacijo, na katerem bodo govorili, v slovenščini oz. angleščini, o sedanjem stanju v Sloveniji in o procesu demokratizacije slovenske družbe. Vstopnine seveda ne bo.

### Lilija ima sestanek —

Dramatsko društvo Lilija ima članski sestanek ta pondeljek, 1. marca, ob 8. uri zv., v Slov. domu na Holmes Ave.

### Za rojstni dan —

g. in ga. A. Baznik, Euclid, O., sta darovala \$25 v naši tiskovni sklad in sicer na čast 75. rojstnega dne g. Tonyja Brodnika. Iskrena hvala!

### V tiskovni sklad —

G. Alexander in ga. Jera Prelog, Highland Hts., O., sta darovala \$50 v podporo našemu listu.

G.g. David Družina, Euclid, O., sta pa darovala v isti namen \$25.

## KOLENDAR

### FEBRUAR

28. — Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi kosilo v šolski dvorani, od 11. dop. do 1. pop.

### MAREC

13. — Primorski klub priredi »Primorski večer«, v SND na St. Clairju. Igra Tone Klepec orkester.

21. — Dramatsko društvo Lilija uprizori dramo Razvalina življenja, v Slovenskem domu na Holmes Ave.

28. — Misijonska Znamkarška Akcija priredi kosilo v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti, od 11. dop. do 1. pop.

### APRIL

17. — Tabor DSPB priredi zabavni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Pričetek ob 7. zv. Igrajo »Alpinci«.

17. — Pevski zbor Jadran priredi koncert z večerjo in plesem v SDD na Waterloo Rd. Igra Fred Kuhar orkester.

25. — Sentklerski klub upokojencev priredi kosilo v dvorani SND na St. Clairju. Serviranje od 1. do 3. pop., zabava do 5. pop.

## AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,  
Frank J. Lausche, Paul Košir

### NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$35 na leto, računano v ameriški valuti

### SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency

Foreign:

\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio  
POSTMASTER: Send address change to American Home,  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday

No. 8 Thursday, February 25, 1993

Dr. Janez Dular

Sposojeni komentar

### Z novim zaupanjem?

Uresničevanje ideje, imenovane »svetovni slovenski kongres«, doslej ni potekalo posebno gladko. Od prvih pobud za ustavnitev in od prvih sestankov (v okrilju takrat še »pollegalne« Drage) je šlo skozi razburkano notranjo in zunano zgodovino, polno vsakršne negotovosti in spopadov. Tako se je celo ustavno zasedanje Svetovnega slovenskega kongresa v Cankarjevem domu konec junija 1991 končalo predčasno - zaradi slovenske osamosvojivitvene vojne. Vendar je prav ta dogodek nekako simbolno nakazal življensko upravičenost in trdoživost ideje ter usodno povezanost njenih nosilcev z interesu slovenstva. Bili smo priče številnih afer, medsebojnega nezaupanja ter upravičenih in neupravičenih očitkov pa tudi napovedanega skorajnjega potopa te barke, vendar se še zmeraj drži nad gladio. Prav pred nekaj dnevi je srečno prestala eno najnevarnejših preizkušenj doslej: potem ko je Konferenca za Republiko Slovenijo na svojem rednem zasedanju razrešila svoje dosedanje vodstvo, je postala nesklepčna, tako da ni mogla izvoliti novega vodstva in je grozilo popolno razsulo: delovnemu predsedstvu pa se je vendarle posrečilo po pravilih preveriti člansvo in izpeljati nadaljevanje zasedanja ter izvolitev novih organov. Ti so se medtem že konstituirali, tako da se delo te konference lahko normalno nadaljuje. Za konec februarja je napovedano tudi redno srečanje glavnega odbora Svetovnega slovenskega kongresa.

Težave te slovenske ustanove imajo gotovo veliko vzrokov, med najpomembnejšimi pa je najbrž zapoznenost oziroma časovna stiska, v katero je že pred svojo formalno ustanovitvijo zašla. Prelomno zgodovinsko dogajanje zadnjih treh let ni dopustilo, da bi se ideja zadosti izčistila, da bi se postopoma utelesila v dobro premišljenih programskih listinah in organizacijskih obrazcih. Komaj se je bila rodila, že so morali njeni nosilci in privrženci z njo v zgodovinsko akcijo, ta akcija pa je bila - vsaj v poglavitihi potezah - tako srečna in učinkovita, da sta bila vsaj dva izmed treh ali štirih poglavitihi ciljev (demokratizacija oziroma politični pluralizem ter državnopolitična osamosvojitev Slovenije) hitro dosežena in se je Svetovni slovenski kongres nepričakovano hitro znašal skoraj v programski praznini. No, medtem se je že izkazalo, da demokracija in državna neodvisnost nista enkrat za vselej zagotovljeni dobrini, okrepila pa se je tudi zavest o pomembnosti drugih, še nedoseženih ciljev, npr. narodne sprave, ustrezne predstavitve Slovenije v svetu, ureditve položaja Slovencev zunaj Republike Slovenije (zamejci, izseljenci) idr.

Ce se bodo na ravni Konferenca za Slovenijo pa tudi na ravni celotnega Svetovnega slovenskega kongresa pravočasno našli ustrezni odgovori še na vprašanja o naravi organizacije (nepolitična, nestrankarska, civilnodružbeni, od države razmeroma neodvisna, elitna, množična?), njenem položaju v razmerju do drugih ustanov (SIM, Katoliško središče Slovencev po svetu, znanstveni inštituti, ministrstvo za zunanje zadeve, parlament, politične stranke idr.) in njeni notranji organizirani (ustanavljanje podružnic v Sloveniji oziroma konferenc po svetu, sekcijsko delo), bo gotovo mogoče tudi jasno, novim razmeram ustrezno formulirati in operacionalizirati tudi programske točke, ki bodo pritegnile in prepričale samo članstvo

(dalje na str. 4)

## VABILO NA KOSILO

### Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti

CLEVELAND, O. — Ob sobotah zjutraj, ko večina clevelandskih otrok še spi ali v »pižamah« gleda risanke na televiziji, se dve skupini otrok zberejo, da se učijo slovenski jezik. To so otroci slovenskih šol v Clevelandu, pri Mariji Vnebovzeti in Sv. Vidu. Oni, njihovi starši in učiteljstvo se trudijo, da se slovenska beseda in pesem ohranja med nami.

V clevelandski okolici smo lahko ponosni, da imamo dovolj zanimanja in podpore za vzdrževanje kar dveh šol slovenskega jezika za mlade. Tokrat pišemo o šoli pri fari Mariji Vnebovzeti.

Vabimo vse bralce in prijatelje, da se pridružite otrokom to nedeljo, 28. februarja, ko prireja Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti kosilo. Tako boste z vašo prisotnostjo otrokom dali priznanje za njihovo trud in delo. Letos še posebej vabimo vse bivše učence in učitelje slovenske šole, da pridejo, kajti praznujemo 40. obletnico obstoja te šole.

Ustanovitelji so menili, da bo ta šola obstajala le »nekaj« let. Še malo niso mislili, da bo še močno delovala v letu 1993. Seveda, so spremembe. Včasih so šolo obiskovali otroci iz slovenske naselbine okoli fare. Peš so prišli in se učili v prostorih pod staro cerkvijo. V večini so to bili otroci v Sloveniji rojenih staršev, iz družin, v katerih se je doma govorilo slovensko.

Danes starši, in tudi nekateri stari starši, vožijo otroke ali vnuke iz oddaljenih krajev. Že tudi nekdanji učenci vozijo svoje otroke. Pri nekaterih učencih je samo eden od staršev Slovenc. Vsem tem spremembam se šola skuša prilagoditi. Uporabljam bolj zanimive učbenike, prevajajo v angleščino in iz angleščine v slovenščino, gledajo filme in slike o Sloveniji, itd. Dobri župnik Kumše nam daja na razpolago razrede v lepo urejeni šolski zgradbi.

Letos obiskuje slovensko šolo pri Mariji Vnebovzeti 38 otrok. V jaslih in vrtcu jih je največje število, kar kaže lepo bodočnost za šolo.

Na šoli učijo gospodična Helena Majer (bivša učenka), gospodična Mojca Arh, ki je na obisku iz Slovenije, dolgoletni učiteljici ga. Marica Lavriša in Anica Nemec, ga. Marija Koželj, in Janez Nemeč (bivši učenec). Nadomešča in na pomoč priskoči Robert Ščet, tudi na obisku iz Slovenije. Ravnatelj šole je že vsa leta naš dobri gospod Rudi Knez. Učiteljstvo je mnenja, da se otroci pridno učijo, kar potrdijo spričevala prvega letosnjega šolskega pol-leta.

Podprimmo otroke z obiskom to nedeljo, 28. februarja! Skupna maša bo ob 10h v cerkvi Marije Vnebovzete na Holmes Avenue v Collinwoodu. Kosilo se bo serviralo po maši, od 11. do 1. pop., v šolski dvorani. Panirane zarebrnice (breaded pork chops) in goveji rezeki (Swiss steak) bodo na jedilniku, kakor seveda vse, kar spada zraven, kosilo pa bo servirano v tkim. »družinskem stilu« (family style). Cena kosilu je \$10 za odrasle, \$4 za otroke. Za nakaznice, pokličite 943-0621 ali pa 481-3768.

SSP stoletje.

Obiskali bomo Cerkle, s farno cerkvijo posvečeno Mati božji in s podobami slikarjev Leopolda Layerja in Jurija Šubica, ter znamenito cerkev v Velesovem, kjer je bil včasih samostan slovenskih dominikank, ostala pa je lepa baročna cerkev, ki jo je okrog leta 1730 začel graditi znameniti slovenski cerkveni graditelj Gregor Maček, slike v oltarjih pa je naslikal znameniti tirolski baročni slikar M.J. Kremerschmidt, katerega podobe kraste še nekaj drugih slovenskih cerkva. Na Bled se bomo vračali skozi Begunje na Gorenjskem s starim gradom Kamnem in novejšim Katzensteinovim gradom ter Vrbo s Prešernovim rojstnim domom.

V nedeljo, 4. julija, se bomo zjutraj odpeljali v Kočevski Rog, kjer bo nad eno od jam darovana spominska sv. maša, in kjer bomo počastili spomin naših mrtvih junakov, ki počivajo svoj večni pokoj v raznih jamah Kočevskega Roga. Iz Roga se bomo odpeljali skozi Kočevje, Ribnico, mimo Nove Štife, skozi Sodažico, Bloško Polico, Grahovo, kjer je grob in spomenik pesnika Franceta Balantiča, mimo cerkniškega jezera, skozi Cerknico, mimo Postojne na Portorož, kjer bomo za nekaj dni prenočevali v hotelu.

Naslednje tri dni bomo obiskali kraje zahodne Slovenije, ki smo jih našeli in navedli v našem obvestilu pred enim tednim v Ameriški Domovini.

V četrtek, 8. julija, se bomo odpeljali iz Portoroža mimo Postojne v Idrijo, kjer je eden najstarejših in največjih rudnikov živega srebra v Evropi, mesto, ki ima stoletno rudarsko tradicijo. Iz Idrije se bomo odpeljali v Žiri in iz Žirov v lepo Poljansko dolino, skozi Gorenjo vas, mimo Visokega, domačije pisatelja dr. Ivana Tavčarja, pod sv. Volbenkom v Škofjo Loko. Ogledali si bomo zgodovinsko Škofjo Loko in cerkev v Suhu z znamenitimi, starinskimi freskami, ki so ponos slovenskega srednjeveškega cerkvenega slikarstva.

Iz Škofje Loke se bomo odpeljali na Vrhniko, rojstno mesto pisatelja Ivana Cankarja, kateremu v čast je postavljen tudi lep spomenik. Z Vrhniko bomo odšli v Bistro po gledati znameniti grad in industrijski muzej. Nato pa mimo Borovnice nazaj v Ljubljano, kjer bo poskrbljeno za večerje in prenočitev v hotelu. Naslednji dan pa bo sleherni potnik že popolnoma na svoje in skupna turneja končana.

Za prijave in informacije, obračajte na:

Anton Oblak, tajnik SAS  
24300 Yosemite Dr.  
Euclid, OH 44117  
Tel. in fax: (216) 481-9150  
ali pa naravnost na potniško pisarno:

Kollander World Travel  
971 East 185 St.,  
Cleveland, OH 44119  
Tel.: (216) 692-1000,  
ali pa: (800) 800-5981  
Slovenski ameriški sv.

### ROMANJE IN TURNEJA

#### Slovenskega ameriškega sveta

CLEVELAND, O. - S tem obvestilom, ki je že tretje po vrstnem redu (glejte AD 21. jan. in 18. feb.), nadaljujemo z opisom našega potovalnega načrta.

Računamo s pristankom na brniškem letališču 1. julija okrog opoldanskega časa. Po opravljenih pregledih nas bo avtobus odpeljal na Bled, ki ga Prešeren imenuje »podobo raja«, kjer se bomo nastanili v hotelu »Golf«. Popoldan bo prost za sprehajanje ob jezeru, ali pa za obisk otoka in božjetne cerkvice na otoku, ali za ogled gradu in blejskih vasi, kakor bo pač kdo želel. Morda se bo kdo podal še v Vintgar. Zvečer bo v hotelu slavnostna večerja.

V petek, 2. julija, se bomo odpeljali proti Celju v Teharje, kjer bomo počastili spomin vrnjenih domobranov in njih družin skupaj z nedolžnimi dojenčki in mladoletniki, ki so tamkaj v tisočih umirali mučenike smrti. Iz Teharje se bomo odpeljali skozi mesto Celje po Savinjski dolini mimo Žalcia in Sempetra, kjer bomo videli lepo ohranjene spomenike iz rimske dobe, mimo Nazarij in

Luč do Solčave, kjer bomo zavili v prelep Logarsko dolino, ki leži v Kamniških planinah pod Grintovcem in Ojstrico. Tamkaj bomo videli tudi slap Rinka. Na Bled pa se bomo vrnili mimo Radmirja, znamenitega Gornjega gradu in Kamnika, ki je rojstni kraj pesnika Franceta Balantiča.

V soboto, 3. julija, bomo dopoldan poromali na Brezje, k Mariji kraljici Slovencev, najznamenitejši slovenski božji poti. Iz Brezij se bomo odpravili v Radovljico, ki je najstarejša fara na Gorenjskem. Nato bomo šli pogledati v Kropo, znamenito po svoji umetni železarski obrti in predelovanju žebeljev. Od tam se bomo podali v Kranj, prestolnico Gorenjske s Prešernovim spomenikom in Prešernovim grobom. Ogledali si bomo grad Brdo pri Kranju, ki je star 500 let. Naprej v Dvorju bomo videli grad Strmol, katerega začetek gre nazaj v 14.

**Rojaki! Priporočajte Ameriško Domovino svojim slovenskim prijateljem in znancem!**

**MIRKO MAHNIČ****Duhovna in tvarna poštevanka Andreja Rota**

*Andrej Rot je mlajši argentinski Slovenec, ki se je z družino preselil v Slovenijo po demokratičnih spremembah, nato bil krajši čas urednik časopisa Slovenca, dokler ni bil odstavljen. Napisal je knjigo o svojih doživetjih in drugih razmišljanjih. To knjigo ocenjuje v najnovejši številki argentinskega Meddobia (XXVI-1992, štev. 3-4, str. 307-309) Mirko Mahnič. Ocena (kaj šele knjiga sama) je zanimiva, Rotovo pisanje o politični emigraciji ima svojo težo tudi za ameriško, kanadsko in druge dele te emigracije, kajti čeprav so okoliščine drugačne v vsaki državi, jedro ostane isto.*

*Urednik AD*

V dnevnih zapiskih Andreja Rota z naslovom *V obljubljeni deželi* (Državna založba Slovenije, 1992, 146 strani) je bila nelepa zgodba okoli časopisa Slovenec bolj spodbuda in izhodišče za obravnavo globljih vprašanj posameznika in družbe.

V dolgih letih po drugi vojni je misel marsikdaj ušla k našim ljudem v Argentini, saj razumen človek ni mogel brezbrinjeno mimo njihove usode. V Rotovi drobni knjigi najdem jasno in hkrati kritično podobo »argentinskega geta« - »čudovite republike Slovencev v zdomstvu«, podobo »čudeža zavesti« slovenskih izgnancev. Niso imeli druge izbire: »deset

tisoč po vojni usmrčenih je bilo dovolj jasno opozorilo, da v domovini zanje ni prostora« - ustvariti so si morali novo domovino v Argentini.

Biti član slovenske skupnosti v Argentini je pomenilo za mnoge dolžnost, ki je postajala imperativ. »Ta imperativ je segal tako globoko v našo duševnost, da je v očeh vzgojitev in voditeljev slovenske skupnosti in verskih predstavnikov veljala opustitev narodnih, verskih in svetovnonskorskih prepričanj za samoizključitev,« pravi pisatelj in opomni, da bi ideal in prizadevanja argentinskih Slovencev lahko postavil za zgled rojakom v domovini. »Ravno ta naša skupnost v diaspori,« pravi pisatelj, »nam je vcepila neupogljivo stremljenje po resnici in pravici.« Odtod tudi njegova odločna trditev, da »Slovenci v zamejstvu ali zdomstvu niso drugorazredna kategorija, so del slovenskega sveta.«

Spremembe v domovini po padcu komunizma so seveda negativno vplivale tudi na »dolgoletno stabilno in izolirano družbo« in pisatelj na predavanju v Cankarjevem domu spomladi 1991 izrazi prepričanje, »da se mora tudi argentinska slovenska skupnost demokratizirati«, kultivirati svoj boj za oblast in se osvoboditi »ozke omejenosti«, elementa, »ki še daleč ni zrel za velike

pregibe«, ta skupnost je namreč »zelo zahtevna glede principov in formalnosti«, tudi je »v neprehnem notranjem konfliktu«, ki je najbolj očiten v dilemi: ali si z menoj ali pa si moj nasprotnik, »sredine ne sme biti - ali si komunist ali antikomunist, brez izjeme. Tako vse kaže, »da je nova polarizacija neogibna.«

Emigrante je držalo pokonci »poslanstvo« - »danes pa se poslanstvo slovenske politične emigracije izteka in marsikomu se potoži po starih časih, ne predvojnih ali vojnih, ampak po teh 45 letih življenja v lastnem polisu.« »Slovenska politična emigracija je uspešno kljubovala povojnemu režimu, danes pa so jo izigrali veljaki iz emigracije in iz domovine v imenu oblasti in v prid svoje oblastižljnosti.« Kljub temu spoznanju je v Ljubljani odločno branil temeljna stališča politične emigracije.

Bi se pisatelj vrnil v Argentino? Odgovor: za zdaj je to v oklepaju, saj je tam »čedalje več prerekanj in raznih malenkostnih aferic.« Vrnitev bi mu tudi pomenila »spremembo v odnosu do slovenstva«, saj »nič ne bi bilo več, kot je bilo.«

Pa matična domovina. V Argentini se je pisatelj zavedal smiselnosti prizadevanj za slobodno Slovenijo; bila mu je »obljubljena dežela, v katero naj bi prenesli, kar nam je najdražje: ljubezen do nje, do svobode, do resnice, do Bo-

(dalje na str. 5)

**V ZAHVALO IN LJUBEČ SPOMIN****1905****1992**

V veliki potrtošti naznajamo sorodnikom, prijateljem, znancem in sorojakom, da nas je po dalji bolezni zapustila in v Gospodu zaspala naša draga mati, stara mati, teta in tašča

**ROZALIJA ZUPANČIČ****roj. GABRIJEL**

Bog jo je poklical k Sebi 5. decembra 1992. Zadnje mesece njenega življenja je preživel v Slovenskem domu za ostarele v Clevelandu, Ohio. Rojena je bila v Trebnjem, Slovenija, v ZDA je prišla leta 1955 k svojemu možu, pokojnemu Antonu. Bila je priznana šivilja slovenskih narodnih noš, saj je v letih svojega neutrudljivega dela naredila nešteto izvirnih krovjev našim nastopajočim skupinam. Leta svojega prebivanja v ZDA je preživel v slovenski naselbini sv. Vida v Clevelandu. Pogreb je bil 9. decembra 1992 iz pogrebnega zavoda Zak, v cerkev sv. Vida in nato na pokopališče Vernih duš.

Globoko zahvalo naj najprvo prejme njen dober prijatelj, č. g. Jože Božnar, župnik fare sv. Vida, ki ji je bil stalno v tolažbo, ter za vodenje rožnega venca v pogrebeni kapeli, za darovano sv. mašo in za globoke in lepe besede ob krsti. Prisrčno se zahvaljujemo pevcem zboru Fantje na vasi za nadvse čustveno petje v pogrebeni kapeli in članom plesne skupine Kres, ki so se prišli posloviti od pokojne v častnih narodnih nošah. Bog povrni vsem! Toplo zahvalo članicam Olтарnega društva, ki so molile v pogrebeni kapeli in se v tako lepem številu poslovile od nje. Našo zahvalo naj prejmejo tudi člani cerkvenega pevskega zboru za lepo sodelovanje pri sv. maši.

Iskreno zahvalo naj prejmeta dr. Milan Pavlovič in g. Tony Petkovšek za lepe besede in žalostinke na njunih radijskih oddajah.

Bog povrni vsem, ki so darovali cvetlice in prekrasne vence, za sv. maše, za dobrodelne name-ne in za Slovenski dom za ostarele v njen spomin. Topla zahvala vsem za iskrena sožalja in za spremljavo pokojne na njeni zadnji poti. Lepa hvala osebju zavoda Zak za skrbno vodenje pogreba.

S tem se tudi zahvaljujemo vsem, ki ste bili vsa ta leta njeni skrbni in dobri prijatelji in za številne obiske v starostnem domu. Bog Vam poplačaj!

*Ljubljena mama, hvala Ti za vse! Počivaj v miru!*

**Zalujoči:**

ing. Anton Z. — sin

Slava por. Pust, Olga por. Petek, Rozi por. Selan — hčerke

Stefi — snaha; Božo, France in Jože — zeti

ing. Nicholas, Julie, Judy por. Osborn, Michelle por. Sikora, Adriana, Barbija

in Christopher — vnuki in vnukinje

Rebecca — pravnukinja; Alojzij — brat v Sloveniji

ter ostalo sorodstvo v Ameriki, Kanadi in Sloveniji.

Cleveland, Ohio, 25. februarja 1993.

**Koalicija obsojena na sodelovanje**

*Končamo intervju Lojzeta Peterleta za mariborski Večer.*

• Preveliko poudarjanje strankarstva najbrž v diplomacijski ne more biti dobro?

Sam ga nisem nikoli poudarjal. Na očitek, da bom zdaj pokazal svojo barvo, pa odgovarjam, da je hvala bogu v Evropi veliko barv in da bo moral vsakdo svojo izkoristiti — liberalci svojo, mi svojo, vsi pač v interesu Slovenije. Jaz sem zdaj zunanjji minister, kar pa ne pomeni, da sem prenehali biti krščanski demokrat. K sreči so različne barve možne, politiko pa dela cel šopek barv.

• Se skoka v zunanjopolitične diplomatske vode ne bojite?

Kot predsednik vlade sem imel vedno tudi zunanjopolitično vlogo in bil neprestano v stikih s predsedniki vlad, zunanjimi ministri in veleposlaniki, tako da mislim, da imam kar nekaj referenc in da na novo delo nisem nepripravljen. Še glede jezikov moram reči, o čemer me pogosto sprašujejo: govorim štiri — angleščino, nemščino, francoščino in ruščino, za italijanščino nimam potrdila, precej pa razumem še špansko. Novost je zame vsekakor podrobnejša uredicev ministrstva.

• Nameravate na tem področju opraviti korenite spremembe?

Ne bi rekel, da bodo korenite spremembe, čeprav seveda prihajam s svojim kabinetom, kar je povsod v navadi. Ko bom hišo spoznal in videl, kje so ozka grla, bom gotovo predlagal tudi kake spremembe, ki pa jih brez razlogov govorito ne bo.

• Bo enako načelo veljalo tudi za naš diplomatski zbor v tujini?

Ja. Marsikje po svetu je v navadi, da dajo ob zamenjavi vlade ambasadorji odstopne izjave, da ima nova vlada možnost postaviti stvari na novo. Tega ne pričakujem, še posebej, ker so nekateri ambasadorji komaj prevzeli delo.

• Najbrž bi bilo tudi malce nerodno?

Nenavadno ne bi bilo, ponavljam pa še enkrat, da bo treba tudi tukaj najprej ugotoviti, kako kdo dela, koliko zanesljive so informacije, ki jih pošilja, kako zanesljive so ocene, kakšno je obnašanje v državah, kjer kdo je. Včasih je treba upoštevati tudi odmevne namige z druge strani. Skratka, to je zelo občutljiv posel, ki se ga mislim lotiti profesionalno. Za zdaj pa ne najavljam nobenih sprememb.

• Se ne bojite, da bi vas kdaj vendarle zavedla strankarska pripadnost?

Ne vem, od kod toliko tega strahu, to me vsi sprašujejo.

• Enako bi vprašal, če bi bil na vašem mestu prenovitelj ali liberalni demokrat.

Nihče me ne vpraša, ali me ne moti, da so bili prej vsi iz enega gnezda. Ne bojim se, da bi ravnal strankarsko, si bom pa prizadeval, da se bo tudi diplomatska struktura pričela približevati politični. Seveda

pa bo izpostavljen kriterij strokovnosti, kot je pač pov sod po svetu. Ne verjamem, da ima strokovnjake samo ena stranka. Gotovo bodo stranke, tudi naša, skušale spraviti v diplomacijo svoje ljudi, toda tudi tu bo odigrala svojo vlogo koalicija. Ta se bo najbrž kdaj strinjala tudi s človekom, ki ni v nobeni stranki.

• Pa vseeno. Recimo, da imate enako sposobna kandidata za veleposlanika v Nemčiji, od katerih je eden iz vaše stranke. Najbrž bi se odločili za »svojega človeka?«

Spet gre le za profesionalizem. V Nemčijo bi v takem primeru gotovo raje poslal krščanskega demokrata, ker je to pač država, v kateri je krščanska demokracija najmočnejša. Če bi potrebovali veleposlanika v Španiji, kjer so na oblasti socialisti, bi skušal poiščati človeka z leve strani.

• Je primopredaja poslov med dr. Ruplom in vami že opravljena?

Z gospodom Ruplom sva to danes že opravila, seveda pa bo primopredaja še trajala s poročili šefov posameznih oddelkov. Z gospodom Ruplom sva storila, kar je bilo za to rundo potrebno. Korektno in prijazno, brez težkih besed in z njegovo pripravljenostjo, da mi pojashi stvari, ki bi jih še bilo treba pojasnit. Ne konču sva to zamenjavo zalila s špricerjem.

• Malce sladko pa je za vas po vsem, kar je reklo in zapisal o »svojem predsedniku«, najbrž le bilo?

Ne živim od zamer in privoščljivosti. Da Demokrati niso v vladu, je njihova zasluga, ne naša. So pač vodili politiko, zaradi katere je bilo težko priti zraven; predvsem so se nekajkrat izkazali kot nezanesljivi partnerji. Torej tega ne jemljam kot kako svojo zmago.

• Menda pa šte že od začetka pogajanj računali na položaj zunanjega ministra?

Sele teden dni preden je predsednik objavil ministrsko listo, sem se dokončno odločil, da bom kandidiral za ta položaj. Skoraj do zadnjega sem razmišljal o možnosti, da bi ostal zunaj vlade in da bi delal le v stranki. Res pa smo že od začetka zahtevali položaj podpredsednika in zunanjega ministra, vendar brez imen, čeprav sem bil neuradno ves čas v igri. Veste, ne živim od položajev in marsikdo mi je svetoval, naj se posvetim samo stranki.

• Zelo dolgo si ravno niste oddahovali od politike, kot ste rekli, da nameravate, ko niste bili več premier.

Oddihi ni bilo veliko. Nekaj dopusta z družino pa le in še obiske med Slovenci v Kanadi, Argentini in Avstraliji, kamor prej kljub obljudi nisem utegnil, sem opravil. Se ne pritožujem, da sem bil nekaj časa malo ob strani. Zdaj pa je zame v nekem smislu celo večji iziv biti zunanjji minister kot predsednik vlade, kar sem že bil.

## Z novim zaupanjem?

(nadaljevanje s str. 2)

pa tudi sponzorje. Svetovni slovenski kongres seveda nikoli ne bo neposredni organizator in uresničevalec svojih načrtov, svojo vlogo lahko najbolje izpoljuje kot pobudnik ter moralna in mobilizacijska avtoriteta v celotnem slovenskem prostoru.

*Slovenec, 19. feb. 1993*

*Dr. Dularjev članek je zanimiv. Positivna je izvolitev dr. Irene Mislej za predsednico Konference za Slovenijo SSK, kajti je dobra poznavalka izseljenstva, prav tako pozitivna je izvolitev dr. Dularja za prvega podpredsednika te konference. Napovedanega rednega srečanja glavnega odbora SSK se bo prihodnji teden udeležil tudi dr. Jože Bernik, ki je poslal nekaterim v ZDA svoje poglede na nadaljnje delovanje SSK. Poglavitna težava za ustanovitev konference za ZDA je v tem, da je slovensko ameriška skupnost v ogromni večini sestavljena iz v ZDA rojenih pripadnikov ter od v Sloveniji rojenih ljudi, ki so se dovolj »amerikanizirali«, da kažejo dokaj malo zanimanje za sprotno angažiranje v problematiko političnega razvoja in dogodkov v Sloveniji. Zelo glasni in požrtvovalni so tisti, ki imajo definirane politične in tu zadnji čas strankarsko politične cilje, a ti celotno gledano predstavljajo le manjšo manjšino med ameriškimi ljudmi slovenskega porekla. Dosedanje delovanje SSK se je nanašalo skoro izključno na »prave« Slovence in Slovenke, tiste pač, ki so iz vrst emigracijske generacije. V ZDA je ta generacija glede na aktivno pripadništvo v naših organizacijah (celotno gledano) skoro pošla, ni je več. SSK doslej ni bil zmožen reagirati na to dejstvo in zato tudi ni bil zmožen najti načina, da bi na slovensko-ameriške, kanadske, avstralske itd. rodove po tistem izvirnem emigracijskem apelar v kakšnem konstruktivnem, privlačnem smislu. Njiti ključ do teh potomcev naseljencev je za SSK nujna naloga. V Kanadi in Avstraliji je prisotna še vedno skoro v polni moči emigrant-ska oz. priseljenska generacija. Gotovo je pa že število v Kanadi oz. Avstraliji rojenih potomcev teh naseljencev kar veliko večji od še živečih imigrantov. Ker pa slednji še lahko zasedajo vsa ključna mesta v obstoječih organizacijah, v novih domovinah rojeni rodovi še niso prišli na površje, na vodstvena mesta. Pametno bi bilo, da bi se omogočilo hitrejše vključevanje teh v že obstoječe organizacije, kajti brez takega aktivnega in zanje pomenljivega vključevanja se bodo veliko hitreje in popolneje oddaljevali od slovenske skupnosti. V kolikor želi Svetovni slovenski kongres skrbeti ali se vsaj zanimati za podaljševanje življenja slovenskih skupnosti po svetu, zdi se, da bi posvetil veliko več pozornosti (sicer doslej ni bila posvečena nobena opazna pozornost) tej nalogi, ki ima še to prednost, da lahko ob stvarnem, pametnem delovanju rodi zavidljive uspehe.*

*Dr. Rudolph M. Susel*

Znanstvena študija o Antonu Korošcu

Ocena

### Feliks J. Bister: Anton Korošec, državno-zborski poslanec na Dunaju

Slovenskemu duhovniku, politiku in pravemu narodnemu voditelju dr. Antonu Korošcu so se »vremena začela jasnit« šele petdeset let po smrti. Dolga desetletja slikan zgolj z najbolj črnimi barvami je prvo objavo znanstvene monografije »dočakal« šele leta 1990 in sicer, pomenljivo, izpod pereza koroškega rojaka, zgodovinarja dr. Feliksa J. Bistra. Dve leti po dunajski objavi te monografije, ki je nastala kot disertacija na Inštitutu za vzhodnoevropsko zgodovino dunajske univerze, je delo v prevodu Janka Modra izšlo pri Slovenski matici v Ljubljani.

Popolni naslov Bistrove monografije *Anton Korošec, državnozborski poslanec na Dunaju, Življenje in delo 1872–1918* priča, da je avtor svojo znanstveno pozornost osredotočil na »avstroogrski« del življenja in predvsem političnega delovanja Korošca. Njegovo delo je sestavljeno iz treh osnovnih poglavij, ki eno najvidnejših slovenskih političnih osebnosti vse naše zgodovine spremljajo od rojstva v Sv. Juriju ob Ščavnici 12. maja 1872 do razglasitve nemško-avstrijske republike 12. novembra 1918 na Dunaju.

V prvem delu nam pisec predstavi Korošcevo rodno Prlekijo, slovensko deželo med Ptujem, Ormožem, Ljutomerom in Radgonom, njegov rod, šolanje v Sv. Juriju (po letu 1945 preimenovanem v Videm), v ptujski ter mariborski gimnaziji. Od leta 1892 spremljamo Antona kot bogoslovca v knezoškofijskem semenišču lavantinske škofije, njegovo duhovniško posvečenje leta

1895, prvi kaplanski mestni v Sladki Gori pri Ponikvi leta 1896 ter v Marenbergu (sedanjih Radljah ob Dravi) leta dni pozneje.

Že naslednje leto je postal študijski prefekt v mariborskem malem semenišču, hkrati pa je prevzel tudi odgovorno in nehvaležno nalogu uredništvo *Slovenskega gospodarja*, osrednjega glasila katoliško-konservativnega tabora na Spodnjem Štajerskem, v katerega je začel dopisovati že kot gimnazijec.

Potem ko je bil po »zaslugi« kroga okrog nemškutarskega štirinajstdnevnika Štajerc leta 1901 obsojen »zaradi hujskanja v Slovenskem gospodarju« na šest tednov ječe, ki je bila potem spremenjena v denarno kazeno takrat zelo lepih tisoč kron, in je leta 1902 izgubil (liberalni protikandidat) na volitvah v štajerski deželnem zboru, se je posvetil samo bogoslovnim študijam na graški fakulteti.

Te je sicer začel že leta 1898 kot marenberški kaplan, končal pa jih je z disertacijo iz dogmatike in promocijo za doktorja bogoslovja 11. julija 1905. Na vseh teh Koroščevih življenjskih postajah nam avtor ne navaja zgolj »suhih« dejstev, temveč nam plastično predstavi temeljne značilnosti omenjanih krajev, ustanov ter dejavnosti.

Drugo poglavje Bistrove knjige je namenjeno Koroščevi politični dejavnosti od njegove prve izvolitve v dunajski državni zbor leta 1906, preko njegovih nadaljnjih izvolitev v letih 1907 in 1911 do začetka prve svetovne vojne.

Bister v tem poglavju posebno temeljito prikaže avstrijsko volilno reformo leta 1907 z uvedbo splošne (moške) volilne pravice za državni zbor, osnovne značilnosti slovenskega in avstrijskega političnega prizorišča in delovanja tako dunajskega parlamenta kot zlasti njegovih slovenskih poslancev.

Zelo zanimiv je prikaz volitev leta 1911, ko so Korošcu v njegovi stranki odvzeli običajno neproblematično volilno okrožje Kozje-Šmarje-Rogatec in mu dodelili tradicionalno liberalno okrožje Celje-Vransko. Korošec je tudi v tem ne-naklonjenem okolju zmagal in prispeval svoj delež k volilni zmagri vseslovenske ljudske stranke, ki je na teh zadnjih volitvah v habsburški monarhiji dobila kar devetnajst od skupno triindvajset slovenskih poslancev.

Težišče tretjega poglavja monografije je v predstavitev dejavnosti Korošca med prvo svetovno vojno, najprej v obdobju, ko je bil parlament odpravljen in je namesto njega zavladala vojaška diktatura,

nato po obnovitvi delovanja parlamenta leta 1917. Koroščeva vloga voditelja Jugoslovenskega kluba v tem parlamentu je v tem času neločljivo povezana z Majniško deklaracijo. V četrtem, sicer zelo zgoščenem poglavju, Bister strne ocene o Korošcu kot človeku in politiku v habsburški monarhiji.

Poglobljenem preučevanju gradiva, ki ga hranijo dunajski, graški, ljubljanski, mariborski, sarajevski, dunajski, zadrski in zagrebški arhivi, v katerem imajo posebno težo njegovi nastopi v dunajskem parlamentu, ter pregleđovanju obširne literature je tako nastal prvi del znanstvenega portreta velike in vsestranske slovenske politične osebnosti.

Korošec je bil polnokrvni politik in zato si je v svojem delovanju ob zavzetih prವ්‍රේzencih kajpak nakopal tudi zgrizene nasprotnike. Objektivna zgodovinska postavitev take osebnosti zato ne sme biti ne apološka ne pamflet, temveč trezen, umirjen in z resničnimi zgodovinskimi dejstvi podprt prikaz. To je pogosto naporna, dolgotrajna in odgovorna naloga. Dr. Feliks J. Bister ji je bil v svoji monografiji nedvomno kos.

Andrej Vovko  
Slovenec, 28. jan. 1993

## V LJUBEČ IN HVALEŽEN SPOMIN

1896



1993

V globoki žalosti, a vdani v voljo božjo, sporočamo vsem znancem in prijateljem, da je v Gospodu zaspal naš ata, star ata, prastar ata, tast in stric

### ALOJZIJ GOSAR

Po večmesečnem bolehanju, ga je Bog poklical k Sebi dne 11. februarja 1993. Maja bi bil dopolnil 97 let. Rojen je bil 6. maja 1896. v Podsmreki, fara Dobrova pri Ljubljani. Žena Ana mu je umrla leta 1940, sin Lojze pa je bil ubit od domačih komunistov potem, ko je bil kot mladoletnik izpuščen iz taborišča v Teharjih. Naš ata je prišel v Ameriko k svojemu bratu Franku, na Willard, Wis., leta 1949. Leta 1951 pa se je preselil v Cleveland. Pripadal je društvu Kristusa Kralja KSKJ; bil je član Slovenske pristave in član Kluba upokojencev Slovenske pristave; bil je faran Marije Vnebovzete in član društva Najsvetjega Imena.

Pogreb je bil 14. februarja iz Grdinovega pogrebnega zavoda v cerkev Marije Vnebovzete in od tam na pokopališče Vernih duš v Chardon, Ohio. Našo globoko zahvalo naj prejme č.g. John Kumše, župnik pri Mariji Vnebovzeti, za molitev rožnega venca v pogrebnem zavodu s člani društva Najsvetjega Imena, za darovano sv. mašo, za tolažilni govor pri sv. maši, in za poslovilne molitve na pokopališču. Globoko zahvalo naj prejmeta tudi č. gospoda Victor Tomc in Victor Cimperman za somaševanje in obisk v pogrebnem zavodu. Hvala tudi č. gospodoma Jože Božnarju in William Jeršetu za obisk v pogrebnem zavodu. Prisrčna hvala g. Dragarju in pristavskim upokojencem za molitev rožnega venca v pogrebnem zavodu, dr. Mate Roesmannu prisrčna hvala za lepe poslovilne besede. Hvala g. Frank Šegi za poslovilne molitve v imenu KSKJ društva Kristusa Kralja. Našo zahvalo izrekamo vsem, ki so prišli kropiti našega dragegaata in se udeležili sv. maše, kakor za spremljanje na zadnji poti na pokopališče. Naj Bog povrne vsem, ki so darovali za sv. maše, za cvetje in v druge dobre namene v pokojnikov spomin. Zahvaljujemo se g. Knezu za spremljavo na orglah in gospema Špeharjevi in Goršetovi za krasno petje pri sv. maši. Lepa hvala ge. Julki Zalar in njenim pomočnicam, za tako okusno kosilo po pogrebu v Slov. narodnem domu na Holmes Ave. Globoko zahvalo Grdina-Faulhaber pogrebenu zavodu za vso naklonjenost in lepo vodenje pogreba.

Odpolali smo zahvalne kartice. Če smo pomotoma katerega izpustili, ga prosimo, naj nam oprosti in naj s to javno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost.

Dragi ata, stari ata, prastari ata, tast in stric, počivaj v miru in naj ti On bogato poplača za vso nam izkazano skrb in ljubezen. Mi te bomo imeli v najlepšem spominu do konca naših dni.

Žalujoči:

Mary Vrhovnik, Tončka Urankar, hčerki

Vinko, Frank, zeta

Vnuki in vnukinje: Vincent, Louis in John Vrhovnik z družinami

AnaMaria Luzar, Joe Urankar, Antoinette Robinette in Frank L. Urankar z družinami.

## ZAHVALA!

Za veselo presenečenje, katero ste mi pripravili ob mojem rojstnem dnevnu, naj velja VSEM SKUPAJ moja iskrena zahvala!

JERICA PRELOG

## Duhovna in tvarna poštevanka Andreja Rota

(nadaljevanje s str. 3)

ga». Ob prihodu v Slovenijo mu je bilo »največji možni izliv« upanje, »da se začel podirati veliki zid ideološke diferenciacije in medsebojnega sovraštva«. Kmalu pa ugotovi, da je »še vse v prerivanju«, da je jedro mnogih političnih in kulturnih vprašanj le boj za oblast s spremljajočimi znamenji »zlobe in poniglavosti«, avtoritarnosti, totalitarizma, duhovnega nasilja ter celo »brutalnosti zatiralske mentalitete nekdanjih ljudi« in ne nazadnje »paranoje, ki bo po zaslugi »zanesljivih ljudi«, svih eminenc in »povzetnikov iz podezemlja« »še dolgo med nami«.

Usodno se mu zdi dejstvo, da je skoraj polstoletni režim privedel »do nevarnega pomanjkanja osebne samozavesti in do silno pomanjkljive osebne vključitve v svet«. (Pravi: »Morda je to v provincialni globini slovenskega mestana, ki se v potrebi po uveljavljanju tako trdo zapira v svojo majhnost?«)

Izpoveduje željo, da bi »ohranili strpnost drug do drugega« in da »bi se začelo prizadevanje za pravo življene in prihodnosti«. Pri uresničevanju demokracije mu je pomembno, da ima »vsakdo pravico izreči mnenje in ni ga človeka, ki bi mu to pravico odvzel.« »Kakšna je to demokracija,« sprašuje, »kjer moraš vprašati za dovoljenje, s kom smeš govoriti in s kom ne?« in kjer je zahtevana »absolutna poslušnost«? Vodilnim je varna le »dobra politična propaganda«, »nič pa nikogar ne briga, kaj bo v prihodnosti«.

Tole piše prijatelju v Argentino: »Položaj je tu slabši kot v Argentini; najbrž samo začasno (Bog daj). Več pa je civiliziranosti, a tudi več agresivnosti, več kompleksov, da ne govorim o alkoholizmu. Hkrati je tu morje dobrih, naivnih, miroljubnih, delavnih ljudi«, pa: »Naloga naše generacije in našega časa je prav ta, da obudimo duha svobode in enakosti v različnosti. S tem je rešeno tudi slovenstvo.«

Med mnogimi vprašanji, ki

se mu zastavlajo, je zelo v ospredju slovensko krščanstvo in Cerkev in njuno razmerje do kulture in oblasti. »Končno je nad vsem in nad vsemi Bog, ki je Dobrota,« pravi. Krščanstvo mu je sporočilo, »ki sijajno odpira pot do drugega in do transcendence, a zvoden takoj, ko se zapre v zaključene kroge in absolutne resnice«. Načela krščanskega etosa terjajo »poštenost, strokovnost, utemeljenost, zmernost, nenašljnost, prizanesljivost«. Krščanski etos se lahko sprevrže v okrnjen dekalog, v katerem je prva zapoved verujem v samega sebe in druga zapoved, ki je prvi enaka: ljubi prijatelje in sovraži nasprotnike. Kristjan, pravi pisatelj, »se ne more definirati s kakršnim kolanti, ampak s pro.« Ne verjame, da bi Cerkev spet nasedla »skošnjavi oblasti« - lekcija je bila prehuda. Kljub temu se je bat, da »bodo katoličani osredinili večino sil v politiko, to je v oblast in le malo v kulturo«; strinja se s Kermauerjem: če slovenska krščanska politika ne bo predvsem kulturna, bo propadla in bo ozko skrčevalna.

V soglasju z vsem omenjenim je tudi njegovo razmerje do časnikarstva. Prepričan je, da »časopisu dajejo vsebino in življenje ljudje, katerih delo se ravna po načelih demokracije, osebnega dostenjanstva in strpnosti.« Krščanski časopis naj bo human do vseh, prispeva naj k umirivti sovraštva, ustvarjenega med vojno in po njej v duhu razrednega boja, naj bo »ogledalo Slovenije«. Kriterij pri informacijah je objektivnost, pri komentarjih pa

## MALI OGLASI

### POTUJETE V RIM?

Nekoč hotel Bled, danes hotel Emona! Obveščamo vas, da smo odprli v Rimu hotel Emona. Za rojake poseben popust. Naslov hotela: 00185 - ROMA, Via Statila 23, Tel: 06-7027911 ali 06-7027827, telefax: 06-7028787. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona,  
Vinko Levstik

## Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)  
391-4000

(FX)

## Grdina — Faulhaber Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.

531-6300

Funeral Facilities Available  
Throughout Lake County

944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

ujemanje z načeli naravnega etičnega zakona. Strankarski interesi ne morejo biti najvišja in zadnja instanca pri odločanju politične usmeritve in podikanje slabih namenov je pač taktika umazane politike in nima nič skupnega s krščanstvom. Takšno delovanje pa je seveda zahtevnejše kot katerakoli »ekstremna pozicija«.

Vse zgoraj izpovedano (saj gre pravzaprav bolj za izpiske in citate) nam nazorno kaže avtorjevo osebnost. »Oporečnik je bil v Argentini in oporečnik bo tu,« piše prijatelju v Argentino. V Slovenijo je prišel, »da bi zaživel svobodno«; posebno skrb posveča »lastni mentalni higieni« - vedno se sprašuje - zakaj, sumljiva mu je »ustaljena in priznana resnica«, težko se pridruži množičnim romarskim pohodom, rad hodi proti toku, hkrati pa veliko dà »na prijateljstva, na družino, na iskrenost, na pravico in resnico.«

Ve, da njegovo prepričanje »tržno ni rentabilno«, da je politično preveč dolgoročno, za fanatike pa mlačno, ve pa tudi, »da je biti prizanesljiv do drugače mislečih mnogo težje kot opredeliti se za ideologijo in od tam mrziti vso drugačnost in vse drugačne ljudi.« Važno mu je, da zastopa držo, v katero veruje. Samega sebe bi se sramoval, če bi pritrjeval, kar ne bi bilo v skladu z njegovim dostenjanstvom. Uči se od ljudi, ki so spoznali, kar so spoznali, nikakor pa svojega spoznanja niso vsiljevali drugim.

Bojuje se proti »kratiteljem svobode, ki hočejo krojiti usošo bližnjega, ne da bi hoteli priznati njegovo osebo, še manj osebnost.« Lahko je namreč »iz varnega zavetja absolutizirane 'resnice' napadati kogarkoli, ki ni v mojem taboru.« Mnogo težje pa je sprejeti nase »usodo majhnosti pred vesoljem in pred Absolutnim«, hkrati pa iz uboštva lastnega jaza spoznavati bližnjega. O sebi pravi, da je človek, ki je »zasanjan v zmernost«, da je mogoče nekaj narediti za to. Če pa to hočeš, moraš biti malo neumen, pravi. »Toliko, kolikor potrebujesz, da si razumen.«

Zanimajo ga ljudje. Smer so mu, po kateri je mogoče priti do Absolutnega. Sam ne premore, pravi, neposrednega korka v Absolutno. »Morda mi bo kdaj dano,« pravi, »za zdaj se niti ne prizadevam za to. Dovolj mi je, da občudujem tiste, ki se znajo približati bratu in sosedu.«

Na koncu pisanja potegne črto pod svoje življenje. Želi se osrediniti na bistveno - na opravljanje tistega, kar zna edino on. Jasno se mora odločiti, »sicer bo živčen in nejasen, čedalje bolj ironičen, ciničen in negativističen do drugih, nato še do sebe.« Po porazu pri časopisu se je za hip znašel v praznini. A brž se je zavedel: čim večja je stiska, »toliko večji morajo biti pogum, tveganje, iziv, da se prerijem na svetlo.« Zato je hvaležen tistem, ki so mu »omogočili doživeti poraz, ponižanje«, zato si upa

tvegati. Mirno končuje: »Pred seboj nimam ničesar razen družine in kopice prijateljev. Nič me ne veže, kar bi mi jemalo pogum, nobeno stanovanje, noben avto, noben denar. Tudi jaz bi lahko zapadel v tisti vrtinec, ki te čedalje bolj privezuje. Vse možnosti so mibile dane... Usodnost mojega koraka je bila, da sem se jim približal tak kot sem, z visoko mero naivnosti; njim, ki zreli in odrasli ne poznaajo osnov duhovne poštevanke.«

Nismo vajeni takšnega pisnika; drugačno je; izvirno, odkritosrčno, ponižno, a tudi drzno in ponosno, presojno in duhovno. Je tudi izjemna dokument našega, predvsem slovenskega časa.

## Novi grobovi

Frank F. Bradach

Dne 20. februarja je na svojem domu za rakom umrl 81 let stari Frank F. Bradach, rojen v Cleveland, zadnjih 39 let živeč v Euclidu, mož Sophie, roj. Turk, oče Roberta, 3-krat stari oče, 1-krat prastari oče, brat Pavle Nigerl (Slov.) ter že pok. Edwarda in Mimi Ilc (Slov.), mesar po poklicu in lastoval in vodil Arcade Meat Market v Collinwoodu od srednjih 40ih do srednjih 60ih let, nato zaposlen kot mesar pri Longfellow Eagle Supermarket do svoje upokojitve l. 1976, več desetletij pevec-baritonist pri Glasbeni Matici, član ADZ št. 12, SNPJ in drugih slovenskih organizacij. Pogreb je bil 24. februarja iz Železovega zavoda na E. 152 St. na Vernih duš pokopališče. Družina bo hvaležna za darove v pokojnikov spomin Slovenskemu domu za ostarele.

Peter Sterk

Dne 21. februarja je na svojem domu v Parmi umrl 88 let stari Peter Sterk, rojen v Calumet, Mich., mož Anne, roj. Horvath, oče Barbare Ludwig, Petra, Johna, Marie Clark, Josepha, Rudolpha, Lawrencea, Therese Christian in Raymonda, 14-krat stari oče, 6-krat prastari oče, brat Johna, Mary Kolar, Anne, Josepha (pok.), Rudolpha in Angeline Kuhel, zaposlen kot inženir pri mestu Clevelandu 45 let, vse do svoje upokojitve l. 1977, 40 let pa še lastoval in vodil Sterk's School of Engineering, ki je imel svoje prostore na St. Clair Ave., faran sv. Vida in član DNIJ pri tej fari. Pogreb je bil 24. februarja iz Železovega zavoda na 6502 St. Clair Ave. v cerkev sv. Kristine in s pokopom na Kalvarije pokopališču.

Pavle Žakelj

Dne 17. februarja zvečer je na svojem domu na Ball Ave. v Euclidu po dolgi bolezni umrl 78 let stari Pavle Žakelj, mož Marije, roj. Oblak, oče Ann M. Zitko, Paula, Stana, Tonyja, Johna in Vinka, 5-krat stari oče, brat Rev. Vinka Žakelj (Belgia), Fanike (Slovenija) ter že pok. Jakoba, Franceta, Jožeta, Stankota, Jankota, Marijane Maček in Anice Grdadolnik, član DNIJ pri Sv. Vidu, DSPB, Barago-

vega Doma, Slovenske pristave in KSKJ št. 172. Pogreb je bil 22. februarja iz Zak zavoda na 6016 St. Clair Ave. s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzetje in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Mae Fabec

Dne 21. februarja je v Meridia Euclid bolnici umrla 80 let stara Mae Fabec, rojena Pecon v Clevelandu, nato živeč v Euclidu, zadnjih 30 let pa v Mentorju, žena Franka, mati Franka, Raymonda in Dennis, 10-krat stara mati, 2-krat prastara mati, sestra Alice Congin, Nettie Pecek ter že pok. Jacka in Johna, članica SZZ št. 50, Club Ljubljana, SNPJ ter Kluba upokojencev v Euclidu in na Holmes Ave. Pogreb bo jutri, v petek, iz Brickmanovega zavoda na 21900 Euclid Ave. v cerkev sv. Janeza Vianneyja v Mentorju dop. ob 9.30 in od tam na pokopališče Vernih duš. Ure kropicija bodo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Anthony J. Trenel

Dne 19. februarja je v Meridia Euclid bolnici umrl 84 let stari Anthony J. Trenel z Euclidom, rojen v Fayette Cityju, Pa., živeč več let v Clevelandu, zadnjih 35 let pa v Euclidu, vodvec po Jennie, roj. Perko, oče Lawrencea, Anthonyja, Jeraldine Stockman in Elizabeth M. Trenel, brat Louisa, Stelle Rayne, Matilde Rhoades in Mary Muldowney, ostali bratje in sestre so že pok., zaposlen kot strojnik pri PESCO Products 26 let, do svoje upokojitve l. 1972, član in bivši predsednik Euclid Rifle Club, član SNPJ št. 566. Pogreb je bil 24. februarja iz Železovega zavoda na E. 152 St. v cerkev Church of the Epiphany s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Rudolph Doljack

Dne 17. februarja je na svojem domu na Highland Hts. umrl 83 let stari Rudolph Doljack, mož Mary, roj. Zaverl, oče Barbare Hayes, Karen Braund in Randyja, brat Josepha, 3 bratje in 2 sestri so že pok., zaposlen pri TRW 31 let, do svoje upokojitve l. 1972, član SNPJ št. 566. Pogreb je bil 22. februarja iz Železovega zavoda, kjer je pogrebne obrede opravil č.g. Jože Božnar, na Vernih duš pokopališče.

Anne Mlack

Dne 18. februarja je v Lakewood bolnici umrla 82 let stara (dalje na str. 6)

## Joseph L.

## FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!

Ivan Oman se spominja...

## Pota in križpotja slovenske pomlad

— 9. del —

Vendar je pozneje postal profesionalen poslanec in je bil v glavnem v Ljubljani. Kaj drugačega mu tudi ni kazalo. Tako smo naprosili prof. dr. Jožeta Osterca, da je prevzel to mesto.

Nekatera ministrska mesta je Peterle popolnil kar z ljudmi iz stare vlade, v glavnem so bili to visoki uradniki.

Jasno, za obrambnega ministra je bil določen Janez Janša, za ministra za notranje zadeve pa Igor Bavčar. To je zbuljalo pomisleke pri ljudeh v predsedstvu. Zakaj jih je motil Igor Bavčar, še danes ne vem.

Vse do takrat, ko je bila konstituirana skupščina ter izvoljeni vsi njeni funkcionarji, so bile to le priprave. Šele po konstituiranju skupščine ter zaprte predsedstva so se pričeli formalni pogovori predsedstva z voditelji strank, kar naj bi pripeljalo do dodelitve mandatarstva. Formalno namreč predsedstvo določi mandatarja, nakar ga potrdi skupščina.

Nihče od voditeljev levih strank - nove opozicije - se ni potegoval za mandatarstvo. So pač vedeli, da nimajo večine v skupščini. V Demosu pa so se tako ali tako dogovorili, da bo mandatar g. Peterle. Ko je prišel na vrsto, je prišlo do manjšega zapleta. Najbrž je motilo že to, da je krščanski

bivši

član

**300,000  
WINNERS  
A DAY.**



**JOIN IN THE WINNING.**

All Ohio Lottery players are subject to laws and regulations of the Ohio Lottery Commission.  
For more information, call our Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

Fine Funeral Facility  
in Northeast Ohio

**Dan Cosic**  
FUNERAL HOME

944-8400

28890 Chardon Road  
Willoughby Hills, Ohio 44094

smo, da je to zajeto v treh točkah:

1. samostojnost Republike Slovenije;

2. reforma politične ureditve;

3. reforma gospodarske ureditve.

Za uresničitev tretjega cilja je bilo seveda najprej treba uresničiti prva dva. Prvega tržnega gospodarstva ni mogoče postaviti brez prave politične demokracije in normalne demokratične države, kakršno pozna Zahod. Ne prvega ne drugega pa ne bi bilo mogoče doseči, dokler bi bila Slovenija del SFRJ. Torej je bilo treba doseči osamosvojitev Slovenije in z novo ustavo določiti pravne norme, ki bi omogočale razvoj normalne pravne in socialne države.

Začeli smo z ustavo. Domenjeno je bilo, da predsedstvo republike dá pobudo za začetek postopka za sprejem nove ustawe. To se je tudi zgodilo. Pobuda je že vsebovala nekatere prvine, ki naj bi bile upoštovane pri pisanju osnutka. Ko je bil pozneje prvi osnutek pripravljen, je bila to seveda ustava popolnoma neodvisne države. Jugoslavije ni omenjala.

Pričakovali smo, da bo mogoče do nove ustawe priti v kratkem času, najpozneje do konca leta. Zato je Demos tudi zavrnil predlog socialistov, naj bi izpeljali plebiscit o neodvisnosti. Upali smo namreč, da bo ustava v skupščini sprejeta, potem pa bi jo - kot ustavo neodvisne države - dali v potrditev na referendum, kar bi hkrati pomenilo plebiscit o neodvisnosti.

Stvari pa so se razvijale drugače. Sprejem ustave se je odmakal. Zanj bi bila potrebna dvotretjinska večina v skupščini, te pa ni imela nobena politična skupina. Pri nas je bil položaj popolnoma drugačen kot na Hrvaskem, kjer je vse obvladovala Tuđmanova HDZ.

Medtem smo skupaj s Hrvati ponudili Beogradu predlog o preobrazbi Jugoslavije v konfederacijo - zvezo držav. To je bilo že ves čas tudi moje videjne rešitve jugoslovanskega vprašanja. Hrvatje so pripravili konkreten predlog pogodbe o jugoslovanski skupnosti, ki bi bila dejansko podobna Evropski gospodarski skupnosti (EGS).

Spominjam se nekega pogovora s predsednikom skupščine dr. Bučarjem v moji pisarni na predsedstvu. Govorila sva o tem, o čem naj se z drugimi republikami dogovarjam: kaj naj bi v tej zvezi imeli skupnega, katere skupne organe in

podobno. Po tem sem napisal nekaj točk na list papirja (na eno stran).

V ministrstvu za zakonodajo, ki ga je vodil Lojze Janko, so pozneje pripravili o tem predlog, kar precej obsežno besedilo. Ko je vlada s tem prišla v skupščino, je morala od opozicije poslušati upravičene očitke, da bi tako besedilo lahko pripisali iz kakšnega učbenika. To je bilo popolnoma nepotrebno delo, dokler v SFRJ ni bilo doseženo soglasje o temeljnih točkah prihodnje skupnosti - tega soglasja pa ni bilo mogoče doseči. Jugocentralisti niso hoteli opustiti svojega načrta »moderne federacije«, kar bi pomenilo centralizirano državo (»Srboslavijo«).

Takrat so potekali sestanki predsednikov republik po vseh republikah, od Skopja do Ljubljane, vendar brez učinka. To je bil bolj »predsedniški turizem« kot resno prizadevanje za rešitev politične krize. Sestanke, kosilo, tiskovna konferenca, kjer se je govorilo tako, kot je želelo slišati občinstvo v posamezni republiki od svojega predsednika.

(Se nadaljuje)

## NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 5)

Anne Mlacek s Hecker Ave., hčerka Johna in Mary (r. Primozich) (oba že pok.), sestra Mary Yartz in Jeanette Menchin (obe že pok.), teta, zaposlena kot pisarniška tajnica pri Republic Steel 35 let, vse do svoje upokojitve, članica KSKJ in ABZ. Pogreb je bil 22. februarja iz Želetovega zavoda v cerkev sv. Pavla na E. 40 St. s pokopom na Sv. Križa pokopališču.

John A. Debelak st.

Dne 19. februarja je v Mt. Sinai bolnici umrl 73 let stari John A. Debelak st., rojen v Ribnici, Slovenija, mnoga leta živeč na Bliss Ave., mož Jeanette, roj. Gambel, oče Jean Marie Mako in Johna, 4-krat stari oče, sestra in 4 bratje so že pok., zaposlen do svoje upokojitve kot strojnik pri Eaton, Yale & Towne. Pogreb je bil 23. februarja iz Želetovega zavoda v cerkev sv. Frančiška s pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin St. Francis Educational Fund.

Gertrude Knittel

Dne 20. februarja je na svojem domu v Euclidu nenasno umrla Gertrude Knittel, rojena Rupar v Evelethu, Minn., v Cleveland prišla l. 1929, mati Loyda in Virgila, 8-krat stara mati, 2-krat prastara mati, sestra Frances Stuckmeyer, Clarence in Molly Bidinger, članica KSKJ št. 25. Pogreb bo iz Želetovega zavoda danes, v četrtek, dop. ob 9.15, v cerkev sv. Roberta ob 10. in od tam na Vernih duš pokopališče.

Helen D. Elsasser

Dne 20. februarja je umrla 80 let stara Helen D. Elsasser z Worthingtona, Ohio, rojena Knaus, žena Davida, mati Connie Frey, Donne Dunckel, Joan Metzger in Sue Farris, 10-krat stara mati, 2-krat pra-

starja mati, sestra Chris Verbic in Jerryja. Pogreb je bil 23. februarja s sv. mašo v cerkvi Our Lady of Peace v Columbusu, O., in pokopom na Kaylor Ridge pokopališču v Glenmontu, O.

## Tony (Anthony) Klun

Umrl je Tony (Anthony) Klun, mož Josephine, roj. Kic, oče Kennetha in Jamesa, 3-krat stari oče. Pogreb je bil 24. februarja iz Fortunovega zavoda na 5316 Fleet Ave. v cerkev sv. Lovrenca in od tam na Vernih duš pokopališče.

Albert J. Sluga

Umrl je Albert J. Sluga, mož Julie, roj. Dusa, oče Alenna, Judy in Diane Willenberg, 2-krat stari oče, brat Alice Mendoza. Pogreb je bil 23. februarja iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev sv. Kristine in od tam na Vernih duš pokopališče.

Agnes Lenarsic

Dne 18. februarja je umrla Agnes Lenarsek, rojena Kalmanek, vdova po Josephu, sestra Paula, Mary Meyer, Irene Krizman ter že pok. Emila in Ethyl, teta. Pogreb je bil 22. februarja iz Brickmanovega zavoda na Euclid Ave. v cerkev sv. Viljema in od tam na Vernih duš pokopališče.

**Prijatel's Pharmacy**  
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED  
PRESCRIPTIONS

## MALI OGLASI

### Electrician Needed

Warranted electrician with construction experience, or someone willing to learn. Call 585-2583. (7-10)

### For Rent

4 rms up. Available immediately. Near St. Vitus. 361-0566 (x)

### For Rent

1 bdrm apt. near the Slovene Home for the Aged. New carpet & appliances. Call 481-6929 or 951-3087. (x)

### Tailor Needed

EXPERIENCED tailor or seamstress for a full time job for an alteration & tailor shop. Call 975-9855. (7-10)

### House For Sale

3 bdrm alum sided bungalow near St. Christine's. New windows thruout & central air. \$67,500. Call 261-9217. (7-10)

### House For Sale

Euclid — North of Blvd. Colonial, with vinyl siding, 3 bedroom, enclosed porch, thermopane windows, air conditioning, sun room, wood-burning fireplace, 1½ baths, full basement. \$106,000. Call 731-7799. (6-8)

### Office Space Available

Slovenian National Home  
6411 St. Clair Ave. - 2nd Floor  
For information, call 361-5115  
Tues. thru Fri. 10 a.m. - 4 p.m.

# Roster of Organizations

# Imenik slovenskih društev

## Ameriška Slovenska Katoliška Jednota American Slovenian Catholic Union

### Društvo SV. VIDA št. 25

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar; pred. Joseph Baskovic; podpreds. Joseph Hocevar; taj. Albin Orehek, 18144 Lake Shore Blvd., tel. 481-1481; blag. John Turek; nadzorniki: Mary Hodnik, James Debevec, Stan Martincic; vratar Frank Zupancic; vodja atletike in mladinskih aktivnosti Joseph Hocevar. Za pregledovanje novega članstva vsi slovenski zdravniki.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo ob 10.15 dop. pod cerkvijo sv. Vida. V slučaju bolezni naj se bolnik javi tajniku, da dobi zdravniški list in karto.

### DRUŠTVO SV. LOVRENCE ŠT. 63 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Anthony Rebol; pred. Joseph L. Fortuna; podpreds. Isabelle Godec; taj. Ralph Godec, 847 E. Hillsdale, tel. 524-5201; zapis. Mary Ann Bray; blag.: James T. Weir; nadzorniki: Anthony B. Lausche, Olga Bray, Virginia Fortuna; zastopnika za SND na E. 80 St. Joseph Fortuna in Ralph Godec; zastopnika za atletiko in "booster club" Joseph Fortuna in Ralph Godec. Doctor of your choice.

Seje so 25. v mesecu v SND na E. 80 St. ob 7.30zv. Novi člani sprejeti od rojstva do 70 leta starosti. Bolniški asesment je 65 centov na mesec in plačuje \$7 bolniške podpore na teden, če je član bolan 5 dni ali več.

### Lodge ST. ANNE No. 150

Spiritual Director Rev. Anthony Rebol; President Angela Winter; Vice Pres. Helen Krof; Secretary Josephine Winter, 3555 E. 80th St.; Treas. Laura Berdyck; Auditors: Anna Winter, Theresa Zupancic, Helen Krof; Rec. Secy. Angela Winter; Rep. for Slov. Nat'l. Home, E. 80 St. Laura Berdyck; Rep. for Slov. Nat'l. Home, Maple Hts. Helen Krof; Reps. for Federation: Angela Winter, Josephine Winter. Physicians: all Slovenian & Family. Honorary Member: Anna Kuhel.

Meetings are held every first Wednesday of the month at 2:30 p.m. in school hall of St. Lawrence School on E. 80th St.

### ST. MARY MAGDALENE SOCIETY No. 162 KSKJ

Duhovni Vodja: Rev. Joseph Božnar; Preds.: Frances Nemanich; Podpreds. in Zapisnikarca: Betty Orehek; Tajnica: Maryann Mott, 760 E. 212 St., Euclid, OH; Blag. in Redeteljica: Rosalia Palcic; Nadzornice: Frances Macerol. Mary Palcic in Josephine Gorenec Zastopnice za Ohio KSKJ Fed.: Betty Orehek, Frances Novak in Frances Namanich.

Zdravniki vsi slovenski. Seje se vrše vsako prvo sredo v mesecu ob 1:30 pop. v družabno sobi sv. Vida avditoriji.

### Društvo SV. JOŽEFA št. 169

Duhovni vodja Rev. John Kumse; pred. Eugene Kogovsek; podpreds. Anthony Tolar; fin. taj. Anton Nemec, 708 E. 159 St., Cleveland, OH 44110, tel. 541-7243; pomožna taj. Anica Nemec; bol. taj. Helena Nemec, tel. 541-7243; blag. Jennie Tuma; zapis. Mary Okicki; nadzorniki: Frank Znidar, John Obat, Charles Erzen; direktor za atletiko John Obat, tel. 481-6129; dir. za ženske aktivnosti Jennie Tuma; vratar John Jackson; zdravnik: dr. Maks Rak in vsi družinski zdravniki; por. v angleščini Helena Nemec; por. v slovenščini: Tone Nemec.

Seje se vrše vsak tretji četrtek v mesecu ob 7.30zv. v Slov. domu na Holmes Ave. Društvo sprejema člane od rojstva do 70 let za zavarovalnino od \$2,000 naprej.

### SACRED HEART OF JESUS LODGE No. 172 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar; Častna predsed.: Ludmila Glavan; Predsednica: Angela Bolha; Podpred.: Frank Kuhel; Tajnica: Draga Gostič, 19831 Lockerie Ave., Euclid, OH 44119, tel. 531-5678; Zapisnikarica: Gabriela Kuhel; Revizorji: Joseph Lach, Aurelia Zadnikar.

Seja se vrše vsako tretjo sredo v mesecu v Baragovem Dom, 6304 St. Clair. Od aprila do oktobra ob 6. uri in od novembra do marca ob 5 uri zvečer. Pobiranje asesmenta pred sejo in po seji.

### CHRIST THE KING SOCIETY

#### NO. 226 — KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Jože Božnar; Presednik: Joseph F. Rigler, tel. 585-4749; Podpredsednik: Raymond Zak; Tajnik & blagajnik: Frank Šega, 2918 Emerald Lake Blvd., Willoughby Hills, OH 44092-2718, tel (216) 944-0020; Zapisnikar: Eva M. Verderber; Nadzorni odbor: Anthony L. Rigler, John Zupančič in Robert McDonagh; Director mladinskih aktivnosti: Judy A. Ryan; športni referent: Ronald Zak; Vratar: Antonia Šega; Zastopnik z SND, 6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

Seje društva se vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu ob 12 uri v SND, 6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

KSKJ vam nudi mnogovrstno in moderno življensko zavarovanje za vsote od 2,000 do neomejene vsote in to pod najbolj ugodnimi pogoji za podrobnosti se z zaupanjemobrnite na tajnika društva.

### OUR LADY OF FATIMA LODGE

#### No. 255 — KSKJ

Spiritual Advisor: Rev. John Kumse; President: Edward J. Furlich; Vice Pres.: Robert Schulz; Sec.-Treas.: Josephine Trunk, 17609 Schenely Ave., Cleveland, OH 44119-1939, Ph: 481-5004; Rec. Secy.: Connie Schulz; Auditors: Darlene D. Schulz and David Furlich; Womens and Youth Activities: Maureen Furlich; Sports Activities: Larry Duggan.

Meetings the second Wednesday of the month at Secretary's Home, 6:30 p.m.

### Ameriška Dobrodelna Zveza American Mutual Life Association

#### ST. ANNE LODGE No. 4

##### AMLA

President: Josephine Novak; Vice President: Madeline D. Debevec; Secretary: Marie Orzem, 20673 Lake Shore Blvd., Euclid, OH 44123, 486-2735; Treasurer: Josephine Ambrosic; Rec. Secy.: Janet Krivacic; Auditors: Frances Kotnik, Frances Macerol, Josephine Mohorcic; Youth Coordinator: Madeline D. Debevec; Reporter: Madeline D. Debevec.

Meetings are evrey second Wednesday of the month at 1:30 p.m. in the social room at St. Vitus, E. 62nd and Glass Ave.

### Društvo NAPREDNI SLOVENCI št. 5

President Frank Stefe; Vice-President Edward Pecjak; Secretary Frances Stefe, 1482 Dille Rd., Euclid, OH 44117; Treasurer Frances Stefe; Recording Secretary Harold Telich; Auditors: Mark Telich, Dr. Joseph Chrzanowski, Edward Pecjak; Fraternal Affairs Officer Mark Steven Telich.

Meetings the 3rd Sunday of month at 1482 Dille Rd., Euclid, OH at 10 a.m.



### Lodge SLOVENSKI DOM št. 6

President Joseph G. Petric, Vice President Marie Hosta, Secretary Albin Banko, 6805 Mayfield Rd. No. 726, Mayfield Hts., OH 44124, Treasurer Virginia Kotnik, Recording Secretary Anne Cecelic, Auditors: Jean Fabian, Caroline Lokar, Louise Fabec, Youth Coordinator: Jean Fabian, Medical Examiner Dr. Anthony Spech.

Meetings: First Thursday of the month, 7:00 p.m. at the Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio.

### Društvo NOVI DOM št. 7

Predsednik Anton Švigelj; podpreds. Anton Škerl; taj.-blag. Franc Kovačič, 1072 E. 74 St., Cleveland, OH 44103, tel. 431-7472; zapis. Jennie Antloha; nadzorniki: Jože Gabrič, Marija Gabrič, Ana Mihelich. Zdravnik: vsak po zakomu priznani zdravnik v Ohiu. Seje: prva nedelja v mesecu, ob 10. dop., na domu tajnika.

### KRAS NO. 8

President: Vida Zak; vice-president: Celeste Frollo; secretary: Anton Lavriša; treasurer: Ivanka Kapel; recording secretary: Sophie Matuch.

Meetings the second Thursday of the month at 7 p.m., Slovenian Home on Holmes Avenue.

### Lodge CLEVELAND No. 9

Pres.: Albert Amigoni; Vice Pres.: Stanley G. Ziherl; Secretary: Patricia Amigoni, 21051 Arbor Ave., Euclid, OH 44123, tel: 531-8468; Treasurer: Robert Menart; Rec. Secy.: James Pavlik; Auditors: Frank Ahlin, Mary Champa, Andrew Champa; Fraternal Affairs Coordinator: Albert Amigoni; Physicians: Any Slovenian. Meetings 1st Sunday of the month at AMLA Home Office, 19424 S. Waterloo Rd., at 10 a.m.

### Lodge RIBNICA No. 12

President Louis Silc, Vice-President John Cendol; Secretary Carole Czech, 988 Talmadge Avenue, Wickliffe, OH 44092; Treasurer Carole Czech; Recording Secretary Gina Ilacqua; Auditing Committee: Gina Ilacqua, John Cendol, Louis Silc.

Meetings at the home of the President, 30417 Oakdale Road, 2 p.m., on April 18, July 18, Oct. 17, and Dec. 19, 1993.

### Društvo KRALJICA MIRU št. 24

Preds. Anna Perko; podpreds. Frances Cazin; taj. Alice Arko, 3562 E. 80 St., Cleveland, OH 44105, tel. 341-7540; blag. Rosemary Pozarelli; zapis. Angela Musil; nadzornice: Dolores Hrovat, Angela Musil, Harriet Fashinpaur; mlađ. koordinatorka Alice Arko. Seje so vsako drugo sredo v mesecu ob 2. pop. v SND na E. 80 St.

### Društvo SV. CECILIA št. 37

Preds. Anna Šilc; podpreds. Frances Stepic; taj.-blag. Florence Zak, 24085 Glenbrook Blvd., Euclid, OH 44117 Phone: 481-6681; zapis. Marie Bond; nadzornice: Anna Ribic, Bertha Vidmar. Zdravniki: vsi slovenski. Seje so vsak prvi torek v mesecih feb., apr., jun., sept. in nov., ob 1.30 pop. v šoli sv. Vida.

### Slovenska Ženska Zveza Slovenian Women's Union

### PODROUŽNICA ŠT. 10

Spiritual director: Rev. John Kumse; President: Stephanie Segulin; Vice-president-Secretary-Treasurer: Ann Stefancic. Sunshine Leader: Ann Stefancic. Auditors: Helen Suhy, Mary Prins; Sgt.-at-Arms: Lucy Romik.

### PODROUŽNICA ŠT. 14

Duhovni vodja Rev. Francis Sterk; presds.: Martha Koren; podpreds.: Vera Bajec; taj.-blag. Diane Varney, 1155 Easton Dr., Akron, OH 44310; zapis: Addie Humphreys; nadzornice: Marilyn Fitzhugh, Antoinette Zubukovic, Mary Jane Stanic; poročevalka: Ileen Collins, Rose Rodgers; zastopnici za Klub društev: Martha Koren, Mary Jane Stanic, Ruth Kurilec. Seje vsak prvi torek v mesecu ob 7. zv. v SDD na Recher Ave. v Euclidu.

### PODROUŽNICA ST. 25 SZZ SWU

Duhovni vodja Rev. Jože Božnar; presds. Josephine Mohorčič; podpreds. Mary (Mitzi) Mihalic; taj.-blag. Cirila Kermavner, 6610 Bliss Ave., Cleveland, OH 44103 tel. 881-4798; zapis. Janet Krivacić; nadzornice: Mary Turk, Frances Kotnik.

Seje se vrše vsak drugi torek v mesecu, ob 1:30 pop. v družbeni sobi avditorija pri sv. Vidu. Asesment se pobira pol ure pred sejo. Sej ni v mesecu Januarju, juliju in avgustu.

### SLOVENIAN WOMEN'S UNION BRANCH 32, Euclid, Ohio

President: Ann Cooke; Vice-Pres.: Faye Starman; Secretary-Treas.: Charlotte Perdan, phone: 289-6316; Recording Sec.: Frances Ogourec; Auditors: Josephine Gornik, Veronica Dalton. — Meetings held every third Wednesday during the month of February, March, April, May, June, September, October, November and December at Slovenian Society Home, Euclid, Ohio at 7 p.m.

### DRUŠTVO SV. CECILIA ŠT. 37

Preds.: Anna Šilc; podpreds. Bernadine Savovic; taj.-blag.: Florence Zak, 24085 Glenbrook Blvd., Euclid, OH 44117, phone: 481-6681; zapis.: Marie Bond; nadzornice: Anna Ribic, Bertha Vidmar. Zdravniki: vsi slovenski. Seje so vsak prvi torek v mesecih feb., apr., jun., sept. in nov., ob 1.30 pop. v šoli sv. Vida.

### S.W.U. BRANCH 47

#### Garfield Heights, Ohio

Duhovni vodja: Rev. Anthony Rebol; Pred.: Olga Dorchak; Podpreds.: Mary Mundson; Taj.-Blag.: Mary Taucher; Zapis.: Elsie Spellacy. Nadzornici: Elsie Lavencic eno Marge Bizjak.

Seje so na drugi nedelji v mesecih Marca in Septembra ob 1. pop. V mesecih Maja in Decembra pa na prvi nedelji ob 1. pop. v Slov. domu 5050 Stanley Ave., Maple Hts., Ohio.

### SLOVENIAN WOMEN'S UNION

#### Branch 50

President: Anne Tercek; Vice Pres.: Mary Miller; Membership Sec.: Evelyn Pipoly; Rec. Secy.: Mary Maxim; Treasurer: Jean Miller; Zaria Reporter: Vera Sebenik; Auditors: Violet Moravchak, Anna Lukek; Sentinel and Historian: Josephine Smith; Woman of the Year: Mary (Mitzi) Bencin.

### Progressive Slovene Women of America

#### PSWA NATIONAL BOARD

##### Headquarters: 15335 Waterloo Cleve, OH 44110

President: Florence Unetich, First Vice Pres.: Joyce Plemel; Second Vice Pres.: Millie Bradac; Secretary-Treasurer: Vida Zak; Recording Secretary: Frances Mauric. Auditors: Julianna Kobal, Fran Marn, Joanna M. Jadrich; Education/Welfare: Caroline Lokar, Helen Joca, Dolores Dobida; Historian: Joanna M. Jadrich.

National Board meetings are held the second Monday of January, March, April, July, September and November at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110 at 7:30 p.m.

#### CIRCLE 1

President: Betty Rotar; vice president: Josephine Kapla; recording secretary: Dolores Dobida; secretary-treasurer: Vida Zak; auditors: J. Skolaris, D. Silc, J. Tomsic; education welfare committee: D. Gorup, A. Zabjek, E. Godec; Historian: R. Haic.

Meetings 1st Thursday of the month at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland, Ohio 44110.

#### CIRCLE 2

President: Josephine Turkman; Hon. vice pres.: Frances Legat, Anna Filipic; 1st vice pres.: Agnes Turkovic; secretary-treasurer: Margaret Kaus, 34200 Ridge Rd. No. 505, Willoughby, OH 44094; recording secy: Florence Zalokar; publicity: Florence Zalokar; auditors: Jean Chohaney, Mary Turk; sunshine lady: Christine Ujeich.

Meetings: 3rd Wednesday, 1 p.m. SND annex. New members are welcome.

### PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA

#### CIRCLE THREE

##### Euclid, Ohio

# Roster of Organizations

## Imenik slovenskih društev

### Slovenski narodni domovi Slovenian National Homes

#### FEDERATION OF SLOVENIAN HOMES

President: Helen Konkoy; First Vice Pres.: Rosemary Toth; Second Vice Pres.: Patricia Ipavec Clark; Financial Secretary: John Jackson; Recording Secretary: Helen Urbas; Corresponding Secretary: Celeste Frollo; Executive Secretary: Joseph Petric, Jr.; Co-Historian: John Habat; Auditors: William Warmuth, Charles Femec, Jeanne Fabian; Legal Advisor: Charles Ipavec.

#### SLOVENIAN NATIONAL HOME 6409 St. Clair Avenue

Edward F. Kenik, pres.; Robert Hopkins, vice pres.; John N. Perencevic, secy.-treas.; June Price, recording secy. Auditors: Ann Opeka, Sophia Opeka, John Vatovec, Antonia Zagar, Dennis Susnik; Legal Advisor: Charles F. Ipavec; House Committee: Mary Batis, John Cendol, Stanley Frank, Ron Genovese, John Leonard, John Trinko; Ways and Means: Patricia Ipavec Clarke, Townsend Clarke, Marilyn Genovese, Jean Krizman, Sylvia Plymesser.

Office hours: Tuesday thru Friday 10 a.m. to 4 p.m. Saturday 9 a.m. to 1 p.m. Closed Sunday and Monday. Phone: 361-5115

#### COLLINWOOD SLOVENIAN HOME

President: John Jackson; vice-pres.: Thomas McNulty; Treasurer: Mary Jackson; rec. secretary: Jennie Tuma; financial sec.: Frank Ferrara, 1566 E. 173 St., Cleveland, OH 44110; auditors: Mary Podlogar, Chuck Femec, Joseph Hrvatin; alternate: Ed Lah; house committee: Carl L. Schultz (chmn.), Chuck Femec, Joe Hrvatin; alternates: Ed Lah, Philip Yan, Sr.; Fed. of Slov. Homes: John Jackson, Chuck Femec, Joseph Hrvatin; 1st alternate: David Wolnik; 2nd alternate: Ed Lah; by-laws: Thomas McNulty. Other board members: Matt Kajfez, Joseph Sterle, Michaelene McNulty; 1st alt.: Stephanie Segulin; 2nd alt.: Joyce Segulin.

#### SLOVENIAN WORKMEN'S HOME 15335 Waterloo Rd., Cleveland, Ohio

President: Joe Frollo; vice-president: Joyce Plemel; fin. secretary: Millie Bradac; treasurer: Frank Bittenc; recording secretary: John Vicic; trustees: Al Meglich, Martha Meglich, Celeste Frollo, Tony Silc, Dorothy Silc, Anthony Sturm, Paul Sibenik, Henry Kapel, Ken Kleinhenz, Stanley Grk. Representatives to Federation of S.N.H.: Joe Frollo, Celeste Frollo, Millie Bradac.

Office Hours: Monday, Tues., Wed.: 6 p.m. to 8 p.m. or by appointment, phone Millie Bradac 481-5378 or 481-0047.

#### SLOVENIAN SOCIETY HOME 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio

President: Joseph Petric; Vice President: RoseMary Toth; Secretary: Joseph Stavana; Treasurer: William Frank; Recording Secretary: Esther Podboy; Auditors: Karen Alich, Chairman, Robert Cigoy, Anna Adams; House Committee: Robert Cigoy, Chairman, Dorothy Lamm, Rudy Urbanick, Stephanie Segulin.

#### SLOVENIAN SOCIETY HOME LADIES AUXILIARY OFFICERS

President: Rose Mary Toth; Vice President: Dorothy Lamm; Treasurer: Karen Alich 261-1265; Recording Secretary: Dorothy Kapel; Auditors: Norma Hrvatin, Esther Podboy, Anna Adams; Alternates: Mary Ster, Christine Kovach and Marty Koren; Slovenian Society Home Liaison: President Joe Petric.

#### LADIES AUXILIARY OF S.N.P.J. FARM, Heath Rd.

President: B. Rotar, Vice President: S. Matuch; Recording Secretary: R. M. Toth; Financial Secretary: V. Zak; auditors: E. Zevnik, D. Dobida, H. Sumrada.

#### BARAGOV DOM, INC.

6304 St. Clair Ave. — Cleveland, OH 44103  
Prezidentka: Stanko Vidmar; Podpredsednik: Vinko Rozman; Tajnik: Lojze Bajc; Blagajnik: Anton Oblak; Gospodar: Vinko Rozman; Socialni Klub: Janez Žakelj; Nadzorni dobor: France Šega, Tomaž Slak, Viktor Tominec. Odborniki: Anton Meglič, Jože Dovjak, Anica Kurbus, Janez Košir, Jože Cerar, Pavel Lavriša in Janez Šemen.

Dom ima prostore za razne prireditve: partije, pogrebščine, sestanke. V domu je Slovenska pisarna in knjižnica. Tel.: 881-9617.

#### UPRAVNI ODBOR SLOVENSKE PRISTAVE 1992-1993

Predsednik: Milan Ribič; Prvi podpredsednik: Frank Lovšin; Drugi podpredsednik: Tone Vogel; Tajnica: Mojca Slak 881-1725; Blagajničarka: Marija Leben; Zapisnikarca: Dorothy Tomine;

Odborniki in odbornice: Felix Breznikar, Jože Cerer, Eddy Dejak, Frank Ferkulj, Albert Frank, Larry Frank, Karl Gorišek; Jože Grčar, Matija Hutar, Frank Kogovsek, Jože Košir, Greg Lamovec, Tone Lavriša, Tom Lobe, Joakin Mejak, Stane Mrva, Brane Pogačnik, Tine Ribič, Mate Roesmann, Stanley Rozic, Ron Rus, Stane Rus, Vidko Slemc, Janez Šemen, Helena Vodopivec, Joe Znidarič, Marko Znidarič, Tomaž Znidarič.

Nadslov: P.O. Box 32217, Euclid, OH 44132-0217.

#### Klubi upokojencev Retiree's Clubs

#### FEDERATION OF SLOVENIAN AMERICAN RETIREES CLUBS

President: John Taucher; Vice Pres.: Frank Cesen; Secretary: Mae Fabec; Treasurer: Gus Petelinkar; Rec. Sec.: John Phrue; Auditors: Frank Fabec, John Jackson, Harry Brule.

#### ST. CLAIR AVENUE PENSIONERS CLUB

#### 6417 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44103

President: Rose Godic; 1st Vice Pres.: Irene Toth; 2nd Vice Pres.: Angela Bolha; Rec. Sec'y.: Frances Nemanich; Fin. Sec'y.: Stanley Frank, 5919 Prosser Ave., Cleveland, OH 44103, tel.: 391-9761; Auditors: Frances Kotnik, Mary Turk, Anthony Brodnik; Planning Ch.: Edward Karnak; Tour Coordinator: Frances Karnak.

Meetings are held on the third Thursday of each month at 1 p.m. in the Annex of the St. Clair Slovenian National Home.

#### SLOVENIAN PENSIONERS CLUB OF EUCLID, OHIO

President: Albert Novinc; 1st Vice-Pres.: Frank Kosten; 2nd Vice-Pres.: Rudolph Urbanick; Treasurer: Ann Kosten; Recording Sec.: Hildagarde Kazen; Financial Secretary: Eleanor Pavey, 1125 E. 174 St., Cleveland, OH 44119-3107 (531-4445); Auditors: Josephine Trunk, Chairperson; Pauline Burya, Marie Selan; Sunshine Lady: Marie Selan (732-9172); Sergeant-at-Arms: Albert Sintic.

Meetings are held the 1st Wednesday of every month beginning at 1 p.m. at the Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio.

#### FAIRPORT SLOVENIAN RETIREES CLUB

President: Nick Vukcevic; vice pres.: Rose Bradack; treasurer: Francis O'Hara; rec. sec'y.: Dolly Nemura; sgt.-at-arms: Ann Cecelic; entertainment: Stan Kozar, Ray Gobec, John Bozich; auditors: Faye Starman, Fran Marn, Millie Richards; sunshine: Elsie O'Hara.

#### HOLMES AVENUE PENSIONERS CLUB

Hon. Pres.: Gus Petelinkar; Pres.: John Habat; V. Pres.: Matthew Zabukovec; Rec. Sec.: Jennie Tuma; Corrs. Sec.: Ann Bechert; Fin. Sec.: Louise Fujda; Sgt.-at-Arms: Frances Kajfez; Reporter: Ann Stefancic; Sunshine: Ann Eichler 731-9433; Auditors: Caroline Stefancic, Helen Pavsek, Edward Fujda; Fed. Rep.: Gus, Mary Petelinkar, Frank, Mary Fabec, John Jackson. — Meetings held every second Wednesday of the month at 12:30 p.m. at Collinwood Slovenian Home.

#### WATERLOO PENSIONERS CLUB

15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110  
President: John Prhne, Vice. Pres.: Don Gorjup; Sec. Treas.: Ralph Urbancek; Rec. Sec.: Helen Vukcevic; Auditors: Tillie Vranekovic, Dorothy Silc, Justine Prhne, Fed. Reps.: John Prhne, Don Gorjup, Ralph Urbancek, Justine Prhne, Jean Urbancek, Dot Gorjup (alternate); S.H.A.: Dorothy Silc, Tony Silc; Waterloo Hall Reps.: Jean Scolaris, Fred Scolaris; Cook: Mary Frank; Publicity: Helen Vukcevic; Trip coordinators: Adolph Somrack, Dot Gorjup; 50th Wedding Ann.: Mitzi Yeray; Sunshine ch. person: Dorothy Silc; Ref. tks. at meet.: Jo Tomsic; Name Tags: Alice Bozic; Split Raffle: Rose Silva, Tillie Vranekovic, Ann Otonicar (alternate); Justice of Peace: Louis Prebevsek; Sgt.-at-Arms: Adolph Somrack; Attendance: Dorothy Silc, Helen Joca (alternate); Speakers: Justine Prhne; Sandwich tickets: Jo Minello, Elsie O'Hara; Bartenders: Al Martinich, Frank Sadar

Board meetings held the first Tuesday of each month. Regular meetings held the second Tuesday of each month at the Waterloo hall at 1 p.m.

#### AMERICAN SLOVENE PENSIONERS CLUB

#### Barberton, Ohio

President: Joseph Yankovich; Vice President: Tilden Steiner; Sec'y.-Treas: Jennie B. Nagel, 245 - 24th St., N.W., Barberton, OH 44203; Recording Secretary: Martin Kumse; auditors: Mary Kovacic, Mollie Zdravje and Mary Paje; Fed. Reps: Theresa Cekada, Mary Kovacic, Jennie Nagel, Joseph Yankovich, Jeanette Yankovich; alt.: Josephine Platner.

Meetings every first Thursday of the month at 12 noon in the Sacred Heart Hall, 1263 Shannon Ave., Barberton, OH 44203.

#### KLUB UPOKOJENCEV SLOVENSKE PRISTAVE

#### Slovenska Pristava Retirees Club

Predsednik: August Dragar; 1. podpredsednik: Anton Vogel; 2. podpredsednik: Pepca Kastigar; Tajnik: Frank Zalar, tel. 486-3570; Blagajničar: Jože Koren; Zapisnikarca: Marica Lavriša

Odborniki: Stane Vidmar, Lojze Hribar, Angelc Hribar, Jože Sojer, Julka Mejač; Frančka Kristanc, Mary Vrhovnik, Tončka Urankar, Tone Oblak, Marija Koren, Štefan Rezonja.

#### NEWBURGH-MAPLE HEIGHTS PENSIONERS CLUB

President: John Taucher; Vice Pres.: Mimi Stibil; Secy.-Treas.: Josephine Rezin; Rec. Secy.: Clara Hrovat; Auditors: Louis Champa, Frank Urbancic, Tony Kaplan.

Meetings are held on the 4th Wednesday of each month at 1:00 p.m. alternating at the SNH E. 80th St., and the SNH in Maple Hts.



#### SLOVENSKA PEŠEM

#### 1400 Main St., Lemont, IL 60439 (312) 257-2494

President: Philip Arko; Vice President: Lillian Cepon; Corr. Secy.: Nandi Puc; Rec. Secy.: Mojca Magajne; Treasurer: Michael Vidmar; Director Rev. Dr. Vendelin Spendor.

Rehearsals: Every Sunday, 5:30 p.m. in Lemont, IL.

#### GLASBENA MATICA

President: Bob Hopkins; 1st vice-pres.: Vicki Tabernik; 2nd vice-pres.: Bob Kastelic; treasurer: John Vatovec; auditors: Jose Penko and Matt Dolenc; publicity: Betty Resnik, Bob Kastelic, Lori Sierputowski.

Fall Concert October 10, 1992.

#### PEVSKI ZBOR KOROTAN

Predsednica: ga. Cirila Kermavner; podpredsednica: g. Frank Lovšin in gdč. Mary Ann Vogel; tajnica: ga. Paula Hauptman (2592 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143); blag.: gdč. Marjanca Tominc; nadzorniki: gdc. Nada Gregorc, g. Janez Nemec, g. Miro Odar; Odborniki: g. Ivan Haputman, gdč. Mimi Kozina, g. Pavle Lavriša, gdč. Mari Nemec, ga. Maruša Pogačnik, g. Tomaž Sedmak, g. Silvo Staniša, ga. Milena Stropnik, ga. Zdenka Zakrajšek; pevovodja g. Rudi Knez.

#### JADRAN SINGING SOCIETY

President: Betty Rotar; vice-president: Don Gorjup; recording & corres. sec.: Dolores Dobida; treasurer: Frank Bittenc; auditors: Clarence Rupar, Dorothy Gorjup and Valerie Traska; librarians: Dolores Dobida, Mary Frank and Josie Kapla; musical director: Reginald Resnik; accompanist: Alice Cech.

Rehearsals every Wednesday from 7:30 to 9:30 p.m. at the SWH on Waterloo Rd., room 3.

1993 Concert Dates: April 17th and November 13th.

#### SLOVENIAN SINGING SOCIETY

#### ZARJA

President: Edwin M. Plosak; 1st Vice Pres.: Vicki Kozel; 2nd Vice Pres.: Jennie Fatur; Rec. Sec'y.: Jennie Mramor; Corr. Sec'y.: Sophie Elersich, 1755 Spino Dr., Euclid, OH 44114 (531-8402); Sec'y. Treas.: Barbara Elersich, 988 Chelston, S. Euclid, OH 44121 (382-2258); Director: Douglas Elersich; Asst. Directors: Edwin Plosak, Dick Tomsic, Jo Turkman; Auditors: Rudy Kozel, Irene Kelley, Vern Perme; Stage Managers: Ed Ozanich, Don Mulec, Jim Kozel; Planning Committee: Orelja Meden, Irene Kelley, Frank and Ann Kokal, Bea Pestotnik, Mimi Stibil, Jim Kozel, Emma Delach, Andy Elersich.

Rehearsals every Wednesday 7:30 - 9:30 p.m. at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio.



#### OFFICERS OF YOUTH CIRCLE 2 SNP

Jennifer Skrajner, President  
Jennifer Trebec, Vice President  
Ann Dolgan, Recording Secretary  
Patrick Kelly, Attendance Secretary  
Brian Blanchard — Treasurer  
Bob Dolgan — Historian  
Rehearsals: Thursdays, 7 - 8:30 p.m., Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, OH.  
Chorus Director: Cecilia Dolgan, 2892 Istra Ln., Willoughby Hills, OH 44092.

#### MISIJONSKA ZNAMKARSKA AKCIJA

#### Cleveland, Ohio

Duhovni vodja: Rev. Charles A. Wolbang C.M., predsednica: Marica Lavriša; podpredsednica: Jelka Kuhelj; tajnica in zapisnikarica: Mary Celestina, 4935 Gleeten Rd., Richmond Hts., OH 44143, tel. 381-5298; blagajnik: Štefan Marolt, 5704 Prosser Ave., Cleveland, OH 44103, tel. 431-5699; nadzorniki: Ani Nemec, ing. Joseph Zelle, Vida Švajger; odborniki: Rudi Knez, Anica Knez, Agnes Leskovec, Tončka Urankar, Ivanka Tominec, Marica Miklavčič, Viktor Tominec in Nežka Tominec. Namestnika: Vinko Rozman in France Kuhelj.

#### OLTARNO DRUŠTVO SV. VIDA

Duhovni vodja Rev. Jože Božnar; častna predsednica: Mary Marinko; predsednica: Amalija Košnik; podpredsednica: Lillian Zelesnik; tajnik: Kristina Rihtar, 990 E. 63 St., Cleveland, OH 44103, tel.: 391-6545; zapisnikarica: Gabriela Kuhelj; rediteljica: Ivanka Pretnar; nadzornici: Frances Kotnik, Ann Brinovec.

Vsak četrtek ob 6.00 zv. ima društvo uro molitve, vsako prvo nedeljo skupno sv. obhajilo pri sv. maši ob 8. zjutraj, ob 1.30 pop. pa sejo v društveni sobi farne dvorane pri Sv. Vidu.

#### OLTARNO DRUŠTVO FARE MARIJE VNEBOVZETE

Duhovni vodja Rev. John M. Kumse; predsednica: Pavla Adamič; podpredsednica: Marija Ribič; blagajnik: Cilka Tominc, 25920 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143, telefon 531-8855; tajnica: Marica Lavriša; zapisnikarica: Ivana Kete; nadzornice: Tončka Urankar, Mary Podlogar, Amelia Gad; zastavonošinja: Josephine Zežun. Skupno sv. obhajilo vsako prvo medeljo v mesecu pri sv. maši ob 10. dop. Isti dan in popoldne ob 1.30 ura molitve, po blagoslovu pa seja v cerkveni dvorani.

#### ST. MARY'S P.T.U.

#### Holmes Avenue, Cleveland, Ohio

Spiritual Advisor: Rev. John M. Kumse; Spiritual Chairperson: Sr. Nina Vitale O.S.U.; Honorary President: Marcia M. Mlachak; President: Connie Novak; Vice-President: Charmaine Fitzpatrick; Recording Secretary: JoAnn Sams; Correspondence Sec.: Lisa Johnson; Treasurer: Rose Sokolowski.